

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

DRAGO

Heder de recoltat porumb



olimac

Cuprins

1. INTRODUCERE	4
2. UTILIZARE	7
3. UTILIZARE NEADECVATĂ	8
4. INFORMAȚII GENERALE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ	9
5. CARACTERISTICI TEHNICE	12
6. LIVRARE, TRANSPORT, INSTALARE ȘI CONECTARE LA O COMBINĂ DE RECOLTAT	14
7. FAZE DE LUCRU	22
8. LUBRIFIERE	26
9. ÎNTREȚINERE	34
10. ANALIZA DEFECȚIUNILOR	46
11. SEMNE DE AVERTIZARE	48
12. LISTA REGLEMENTĂRILOR DE REFERINȚĂ	51
13. EVACUARE	51
14. COPIE A DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE CE	52

Prezentul ghid se referă la următorul utilaj:

Denumire	HEDER DE RECOLTAT PORUMB
Model:	DRAGO
Producător:	OLIMAC s.r.l Via Cuneo, 41 - 12040 Margarita (CN) – ITALIA

1. INTRODUCERE

În atenția clienților noștri

Vă mulțumim pentru achiziționarea hederului OLIMAC pentru porumb.

Hederul de recoltat porumb „DRAGO” de la OLIMAC este o adevărată bijuterie a echipamentelor agricole care se instalează pe combina de recoltat pentru recoltarea porumbului.

Informațiile cuprinse în acest manual sunt aplicabile pentru orice model „Drago” furnizat de societatea noastră.



ATENȚIE! Acest manual face parte integrantă din echipamentul dumneavoastră și trebuie furnizat împreună cu acesta inclusiv în caz de vânzare, întrucât este esențial pentru instruirea operatorilor. Citiți acest manual cu atenție pentru a învăța care este modul de exploatare în condiții de siguranță.

Echipamentul „DRAGO” este construit cu un cadru fix sau pliabil, cu o spațiere variabilă a rândurilor. La cerere, echipamentul nostru poate fi echipat cu un tocător de tulpini.

AVERTISMENTE IMPORTANTE!

Acest manual conține informații cu privire la caracteristicile generale ale piesei de echipament pentru instruirea personalului cu privire la modul de exploatare în condiții de siguranță.

Consultați cu atenție autocolantele de pe echipament prin care se semnalează potențialele pericole și comportamentele recomandate pentru siguranța dumneavoastră (Pericol - Atenție - Atenție) urmate de instrucțiuni specifice. Aceste precauțiuni au ca scop asigurarea siguranței operatorilor care utilizează piesa de echipament. Citiți-le cu atenție.

Asigurați-vă că semnele de siguranță de pe hederul-de recoltat porumb sunt vizibile. Înlocuiți semnele lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că noile componente ale echipamentului și piesele de schimb sunt prevăzute cu autocolantele de siguranță furnizate de distribuitorul OLIMAC.

Însușiți-vă modul corect de operare a echipamentului și de utilizare a comenzilor. Nu permiteți operarea hederului de recoltat porumb de personal neinstruit.

Echipamentul trebuie menținut în bună stare de funcționare. Schimbările sau modificările neautorizate ale echipamentului pot duce la deteriorarea funcțiilor acestuia și/sau la afectarea siguranței și a eficienței.

În cazul în care aveți dubii cu privire la procedurile de funcționare evidențiate în acest manual sau dacă aveți nevoie de asistență de orice tip, nu ezitați să contactați distribuitorul OLIMAC înainte de întreprinderea oricărei acțiuni.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR DIN PREZENTUL MANUAL POT CAUZA RĂNIRI GRAVE

IMPORTANT: Se vor folosi doar piese de schimb originale.

Menționați tipul și seria hederului de recoltat porumb în momentul comenzii pieselor de schimb.

Număr de serie heder de recoltat porumb:

Numărul de serie este marcat pe plăcuța de metal de pe partea dreaptă superioară a ramei. Vă recomandăm în mod deosebit să specificați datele de pe plăcuță înainte de a comanda piesele de schimb.

NR. SERIE

TIPUL COMBINEI.....

DATA CUMPĂRĂRII.....

**ÎMBUNĂȚĂȚIRI**

OLIMAC verifică în mod constant și caută să își îmbunătățească produsele. Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări noilor accesorii fără a face modificări și/sau adăugiri echipamentelor vândute anterior.

2. UTILIZARE

Utilajul este proiectat și destinat pentru a fi folosit după asamblarea pe o combină semănătoare pentru recoltatul porumbului/florii-soarelui.

Utilajul este acționat mecanic și alimentat hidraulic și electric de la combina de recoltat.

În timpul funcționării, spațiul de lucru este cabina combinei de recoltat.

Domeniul de funcționare a utilajului:

Aspecte legate de mediu (Tmax și min, etc.): utilajul este conceput pentru a funcționa în exterior.

Temperatura minimă de funcționare = 0° C

Temperatura maximă de funcționare = 45° C

Umiditate maximă = 85%

Temperatura maximă de depozitare = 70° C

Temperatura minimă de depozitare = -20° C

Operațiuni prevăzute: utilaj conceput pentru recoltarea de porumb/floarea soarelui.

Operator: citiți și înțelegeți manualul de utilizare și întreținere.

Surse de alimentare: echipamentul este alimentat cu energie prin conectarea axelor prizei de putere la dispozitivul de acționare al vehiculului pe care se intenționează instalarea acestuia de către operator.

OPERAREA UTILAJULUI

Utilizarea acestui utilaj necesită conectarea la vehiculul de acționare prin intermediul unui ax al prizei de putere. Operatorul lucrează din cabina vehiculului pe care este montat utilajul și din care operatorul poate (și trebuie) să emită toate comenzile necesare pentru utilizarea hederului de recoltat porumb în scopul vizat. Nu sunt prevăzuți sau necesari operatori în alte poziții decât în cabina menționată mai sus.

Operarea utilajului constă în „prinderea” plantei și tragerea acesteia în jos printr-o pereche de tăvălugi pentru tulpini instalați pe fiecare rând.

Știuletele este detașat de plantă și tras în partea de jos a utilajului unde transportorul elicoidal colectează produsele.

OPERATORUL INTERACȚIONEAZĂ CU UTILAJUL:

Din cabina combinei de recoltat, operatorul poate efectua următoarele operațiuni:

- plierea rândurilor laterale (în funcție de model)
- stabilirea vitezei (în funcție de modelul combinei de recoltat)
- pornirea și oprirea transmisiei mecanice,
- ridicarea/coborârea hederului de recoltat porumb.

Celelalte operațiuni efectuate de operator sunt:

- încărcarea/descărcarea echipamentului
- întreținerea
- curățarea

3. UTILIZARE NEADECVATĂ

Utilajul nu trebuie niciodată utilizat:

- în alte scopuri decât cele evidențiate în capitolul 2;
- în medii potențial explozive și agresive sau cu concentrații ridicate de praf sau substanțe uleioase suspendate în aer;
- de personal neinstruit și neinformați;
- atunci când dispozitivele de siguranță nu sunt disponibile, au fost înlăturate sau modificate;
- cu orice conductor de șuntare și/sau alte mijloace exclusiv utilitățile/piesele utilajului;
- pentru alte operațiuni decât cele specificate în acest manual.



Nerespectarea instrucțiunilor din prezentul manual poate cauza deteriorarea bunurilor și/sau vătămări corporale.

4. INFORMAȚII GENERALE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

Presupunând faptul că hederul-de recoltat porumb „Drago“ are anumite caracteristici caracterizate printr-un nivel considerabil de pericolozitate, având în vedere natura sistemului de recoltare, operatorul și alte persoane aflate pe raza de exploatare a utilajului trebuie să se asigure re respectarea tuturor precauțiilor de siguranță descrise în acest manual, precum și a celor incluse în manualul de utilizare pentru combina de recoltat.



Citiți cu atenție și precizie acest manual, precum și manualul de utilizare al combinei de recoltat înainte de exploatarea echipamentului.

- Asigurați-vă că toate persoanele sunt pe deplin familiarizate cu modul de funcționare a utilajului înainte de pornirea acestuia.
- Înainte de pornirea hederului de recoltat porumb, verificați funcționalitatea și siguranța acestuia în trafic.
- Citiți cu atenție reglementările de siguranță care trebuie implementate de operator, precum și recomandările cuprinse în acest manual!
- Semnele de avertizare aplicate evidențiază operațiunile periculoase. Respectați-le, întrucât scopul acestora este de a vă garanta siguranța.
- Înainte de a începe lucrul, familiarizați-vă cu elementele și dispozitivele de implementare și cu modul de utilizare a acestora! Nu așteptați până în momentul lucrului. Va fi prea târziu!
- Combina de recoltat trebuie să aibă întotdeauna o greutate suficientă pe osia din spate pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță. În condiții de recoltare speciale, poate fi necesară o greutate mai mare pe osia din spate pentru a asigura o stabilitate adecvată.
- Atenție la sarcinile admise pe osie și la greutatea totală!
- Comportamentul utilajului principal în timpul activităților de lucru, precum și sistemele de dirijare și de frânare sunt influențate de utilajul (accesoriul) montat pe acesta. Asigurați-vă că există spațiu suficient pentru a permite dirijarea și frânarea.
- Operatorul trebuie să fie singura persoană aflată pe combina de recoltat în timpul operațiunilor. Nu permiteți nimănui să se urce pe combina de recoltat în timpul funcționării.
- Păstrați la locul lor toate apărătoarele și scuturile și nu lucrați niciodată în apropierea hederului sau a combinei de recoltat în timpul funcționării.
- Nu purtați haine largi care ar putea fi agățate de piesele aflate în mișcare.



ATENȚIE - Înainte de a utiliza utilajul, efectuați toate operațiunile de siguranță descrise în capitolele următoare.



PERICOL IMPLICAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE

Tăvălugii pentru tulpini și lanțurile culegătorului de la hederul de recoltat porumb, șuruburile și celelalte piese mobile nu pot fi protejate în totalitate, întrucât acest lucru ar afecta funcționarea acestora. Rămâneți întotdeauna la o distanță sigură de părțile în mișcare în timpul funcționării.

EVITAREA IMOBILIZĂRII.

Pentru a evita imobilizarea:

- nu trebuie să se efectueze nicio activitate sau operațiune în timp ce operatorii se află în dreptul hederului în timpul funcționării;
- operatorii nu trebuie să poarte obiecte vestimentare neadecvate, cum ar fi curele sau articole textile largi;
- este interzisă intervenția cu elemente improvizate în timpul funcționării în condiții normale sau în cazul în care există anomalii;
- orice operațiune, inclusiv degajarea hederului, trebuie efectuată în timp ce utilajul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare, după cum se descrie în capitolele următoare.



Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate fi fatală, întrucât sistemul de recoltat este agresiv.

În eventualitatea unei imobilizări:

- asigurați utilajul prin înlăturarea/deconectarea tuturor surselor de alimentare;
- în funcție de caz, dezasamblați și înlăturați piesele implicate în imobilizare sau rotiți manual piesele mobile în direcția opusă, asigurându-vă că nu se produc vătămări corporale.

PROTECTIA ÎMPOTRIVA ZGOMOTULUI

Expunerea prelungită la zgomote puternice poate duce slăbirea sau pierderea auzului.

Tipul de utilaj și principiul de funcționare a acestuia implică producerea unui zgomot foarte puternic. Expunerea efectivă variază în funcție de combina de recoltat și de condițiile de utilizare.

În afară de obligația utilizatorului de a verifica expunerea efectivă a muncitorului în condiții de utilizare relative, OLIMAC recomandă purtarea de echipament de protecție adecvat, cum ar fi căști și dopuri pentru urechi pentru a asigura protecția contra expunerii la zgomot.



Evitati supraîncălzirea în dreptul conductelor presurizate hidraulice

Se poate produce un incendiu prin supraîncălzirea în dreptul conductelor care conțin fluid presurizat, care poate provoca arsuri grave rănind operatorul și persoanele din jur.

Nu utilizați arzătoare de sudură în proximitatea acestor conducte sau a altor materiale inflamabile. Conductele presurizate pot fi tăiate accidental atunci când căldura trece de zona flăcării.



PROTEJATI-VĂ DE STROPII GENERATI DE PRESIUNEA-ÎNALTĂ

Stropii emanați prin duzele de înaltă-presiune pot penetra pielea și pot provoca răni grave. Depozitați aceste elemente de stropire în așa fel încât să evitați contactul acestora cu mâinile sau cu altă parte a corpului.

În cazul producerii unui accident, consultați imediat medicul.

ANVELOPE Important: citiți manualul de utilizare pentru specificații cu privire la tipurile de anvelope adecvate pentru combina de recoltat atunci când se utilizează un heder de recoltat porumb.



Capitolul 11 din acest Manual include o listă a autocolantelor de siguranță aplicate pe utilaj.

5. CARACTERISTICI TEHNICE

**SPAȚIERE MAXIMĂ A GREUTĂȚII 75 CM.
CADRE CU SPAȚIERE MINIMĂ DE 55 CM. MAX 80 CM.**

Heder de recoltat porumb			Tocător de tulpini
Număr de rânduri	Distanța de spațiere (cm)	Greutate - kg	Greutate - kg
4	de la 55 la 80	1120	80
5	de la 55 la 80	1400	100
6	de la 55 la 80	1685	120
8	de la 55 la 80	2250	160
9	de la 55 la 80	3200	200
12	de la 55 la 80	4130	265
16	de la 55 la 80	5500	350
Heder de recoltat porumb pliabil			Tocător de tulpini
5	de la 70 la 80	1560	100
6	de la 70 la 80	1960	120
7	de la 70 la 80	2190	140
8	de la 70 la 80	2510	160

DIMENSIUNEA CADRELOR CU SPAȚIERE DE LA 55 LA 80							
CADRU FIX (B)			CADRU PLIABIL (D)				
RÂND	SPAȚIERE 55 CM	SPAȚIERE 80 CM	CADRU ÎNCHIS	CADRU DESCHIS	ÎNĂLȚIME MAXIMĂ (C)	ADÂNCIME	
						DESCHIS (A)	ÎNCHIS (A1)
4	-----	320 CM	-----	-----	120		
5	300 CM	400 CM	270 CM	380 CM	120 CM	240 CM	150 CM
6	355 CM	480 CM	305 CM	455 CM	120 CM	240 CM	150 CM
7	410 CM	560 CM	320 CM	530 CM	120 CM	240 CM	150 CM
8	465 CM	640 CM	330 CM	605 CM	120 CM	240 CM	150 CM
9	520 CM	720 CM	380 CM	680 CM	120 CM	240 CM	150 CM
12	685 CM	960 CM	-----	-----	120 CM	240 CM	150 CM
16	905 CM	1280 CM	-----	-----	120 CM	240 CM	150 CM

Temperatura minimă de funcționare = 0° C

Temperatura maximă de funcționare = 45° C

Umiditate maximă = 85%

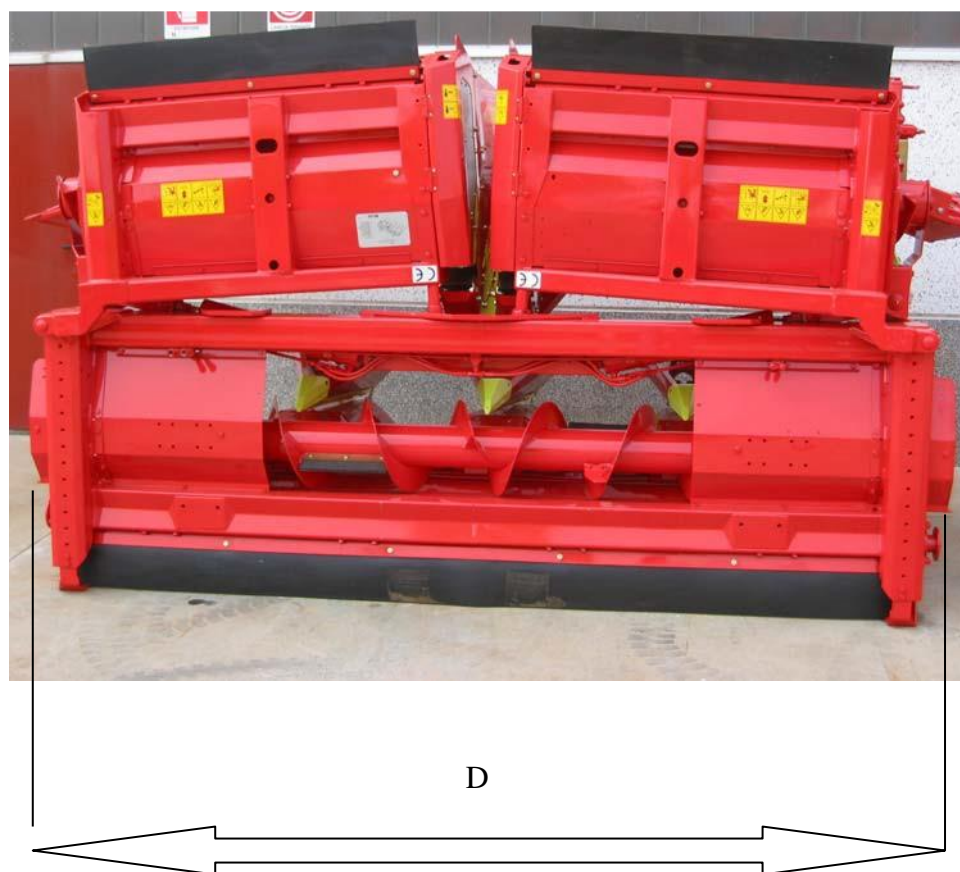
Temperatura maximă de depozitare = 70° C

Temperatura minimă de depozitare = 20° C

MĂSURĂTORILE HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB



HEDER DE RECOLTAT PORUMB ÎNCHIS



6. LIVRARE, TRANSPORT, INSTALARE ȘI CONECTARE LA O COMBINĂ DE RECOLTAT

LIVRARE

Hederul de recoltat porumb OLIMAC este echipat cu suporturi fixe instalate sub cadru pentru amplasarea acestuia pe sol în timpul operațiunilor, depozitării sau transportului.

Pentru economisirea spațiului, se poate furniza un stativ special pentru a permite depozitarea în poziție verticală și accesul facil pentru reglarea și lubrifierea hederului de recoltat porumb.



Fiecare heder de recoltat porumb trebuie să fie adecvat pentru combina de recoltat utilizată, specificațiile fiind menționate în avizul de însoțire a mărfii furnizat împreună cu hederul de recoltat porumb.

Toate piesele de acționare și articulațiile universale ale combinei de recoltat sunt ambalate separat și sunt incluse în livrare.

RIDICARE

La efectuarea manevrelor descrise mai jos, ASIGURAȚI-VĂ CĂ:

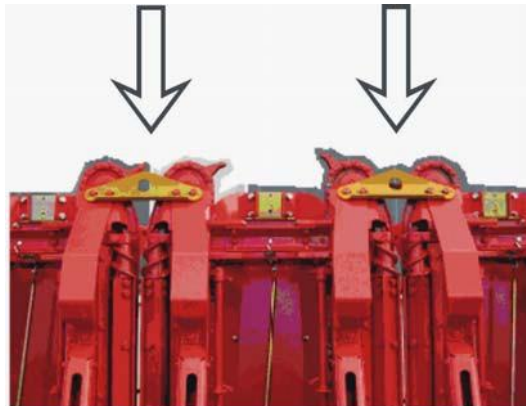
- toate operațiunile efectuate cu echipamente cum ar fi elevatoare, macarale, curele etc. sunt efectuate de personal calificat INSTRUIT în ceea ce privește utilizarea acestor dispozitive;
- nu există persoane aflate în mișcare sau staționând sub încărcăturile suspendate;
- echipamentul de elevare utilizat are o capacitate cu 25% mai mare decât greutatea utilajului, după cum se specifică pe plăcuța de metal aplicată în colțul din dreapta sus pe partea laterală a cadrului;
- personalul desemnat pentru efectuarea manevrelor poate echipament individual de protecție adecvat;
- ancorarea este efectuată utilizând suporturile furnizate în acest scop.



PERICOL DE STRIVIRE ȘI DE CĂDERE A ÎNCĂRCĂTURILOR SUSPENDATE: luați toate precauțiile impuse de reglementările aplicabile și de instrucțiunile furnizate în cadrul acestui manual.

Utilizați numai punctele de cuplare furnizate pentru ridicarea dispozitivului.

BOLȚURI DURE



Utilizați frânghiile și/sau harnașamentele adecvate pentru greutatea care trebuie ridicată și verificați eficiența acestora înainte de utilizare.



PERICOL DE STRIVIRE ȘI DE CĂDERE A ÎNCĂRCĂTURILOR SUSPENDATE: luați toate precauțiile impuse de reglementările aplicabile și de instrucțiunile furnizate în cadrul acestui manual.

TRANSPORT

În timpul operațiunilor de transport în care se folosesc camioane, hederul de recoltat porumb trebuie să se sprijine pe suporturile proprii sau pe un eșafodaj adecvat pentru transport pentru a fi menținut în poziție verticală.

Utilizatorul trebuie să garanteze stabilitatea echipamentului în toate fazele. În acest scop, este obligatorie fixarea utilajului cu o frânghie care trece prin orificiile barei de tragere.

Încărcare și descărcare.

Hederul de recoltat porumb trebuie fixat cu harnașamente în punctele de cuplare adecvate după cum se indică în catalogul de piese de schimb.

Pentru a echilibra încărcătura, fixați două frânghii în partea de sus a cadrului exterior.



Atenție:

- operatorul trebuie să efectueze toate activitățile de încărcare și descărcare în condiții de siguranță.
- nu trebuie să se afle nimeni în raza de acțiune a macaralei.
- transportul trebuie efectuat utilizând dispozitive adecvate.
- înainte de ridicare, verificați starea frânghiilor și conexiunile fixate pe utilaj.

Deplasarea unui heder de recoltat porumb atașat în partea frontală a combinei de recoltat:

- asigurați-vă că semnele și luminile de siguranță montate pe hederul de recoltat porumb și pe combina de recoltat sunt eficiente și că materialele reflectorizante sunt curate și vizibile. Înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate sau uzate;
- în cazul în care codul rutier nu conține prevederi în acest sens, la deplasarea combinei de recoltat echipată cu un heder de recoltat porumb, asigurați-vă că un vehicul de escortă circulă la o distanță de 300 m în fața vehiculului pentru a semnaliza prezența unei „încărcături supradimensionate“;
- viteza de rulare trebuie să fie adecvată în funcție de trafic și/sau de potențialele pericole, întotdeauna în conformitate cu reglementările privind traficul rutier;
- evitați orice comportament care ar putea constitui un obstacol sau un pericol pentru alte vehicule, evitând formarea de cozi în spatele vehiculului;
- nu trebuie să existe vehicule parcate sau persoane în apropierea vehiculului aflat în mișcare sau atunci când motorul este pornit în timpul fazei de testare a hederului de recoltat porumb;
- nu permiteți accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate în raza de acțiune a utilajelor;

MONTAREA HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB PE O COMBINĂ DE RECOLTAT

IMPORTANT: Înainte de montarea hederului de recoltat porumb pe combina de recoltat, verificați eficiența tuturor pieselor mobile și a echipamentului de ridicare, în special sarcina pe care trebuie să o susțină anvelopele, sistemul de frânare, sistemul hidraulic de ridicare și echilibrarea încărcăturii pentru a asigura eficiența sistemului de dirijare montat pe osia din spate. (20% din greutatea totală trebuie să se sprijine pe osia din spate).

Cuplați hederul de recoltat porumb la combina de recoltat pe o suprafață plană pentru a verifica unghiul de înclinare corect.

Curățați cu grijă adaptorul și conexiunea la punctele de cuplare pentru a fixa cuplarea.



PERICOL:

toate operațiunile de asamblare și conexiunile electrice trebuie efectuate cu strictețe după aplicarea următoarelor măsuri de siguranță:

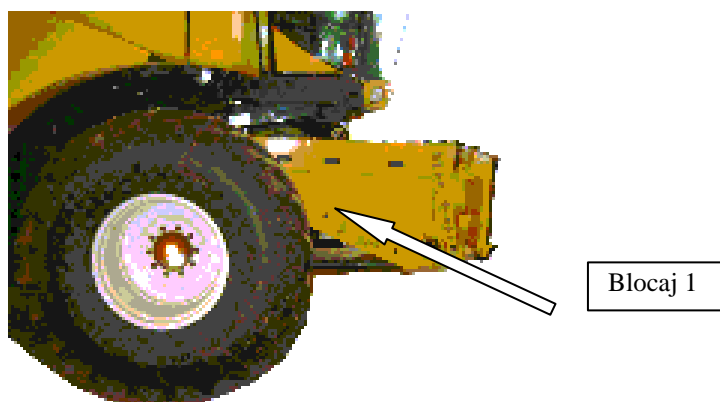
- întotdeauna opriți motorul,
- activați frâna de mână,
- scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al conductei pe cilindrul de ridicare,
- afișați un semn „A NU SE UTILIZA” în cabina operatorului de pe combina de recoltat.

Neactivarea dispozitivului de blocare poate duce la vătămări corporale sau decese.

Toate operațiunile trebuie efectuate numai dacă utilajul este deconectat de la orice sursă de alimentare și dacă toate piesele mobile sunt în repaus.

Utilizați echipament individual de protecție adecvat pentru fiecare operațiune.

IMPORTANT: bolțul de blocare al conductei 1 trebuie să fie introdus complet în orificiul aflat sub bara de sus a hederului de recoltat porumb. Cuplarea se face în același mod ca și pentru o secerătoare de grâu.



CUPLARE

Înainte de montarea hederului de recoltat porumb pe combina de recoltat, verificați eficiența tuturor pieselor mobile și a echipamentului de ridicare.

Operațiunile de cuplare trebuie efectuate în spații deschise, pe suprafețe plane fără obstacole.

După ce vă asigurați că personalul a eliberat zona:

- **porniți combina de recoltat și deplasați cu atenție conducta de alimentare spre punctul de cuplare al hederului de recoltat porumb;**
- **coborâți conducta pentru a o aduce la o distanță de câțiva centimetri de bara de suport a hederului;**
- **poziționați combina de recoltat în așa fel încât conducta să fie centrată deasupra deschizăturii hederului de recoltat porumb și deplasați conducta înainte până ce aceasta se cuplează complet cu hederul de recoltat porumb;**
- **ridicați încet conducta până ce hederul-de recoltat porumb se desprinde complet de sol (câțiva centimetri).**

În cazul în care cuplarea nu este corectă, coborâți din nou conducta la nivelul solului și ridicați-o din nou. În acest fel se va corecta orice nealiniere. Înainte de ridicarea completă a hederului de recoltat porumb, asigurați-vă că adaptorul este atașat corect de heder.

Fixați cârligele inferioare în punctele de cuplare numai după ce vă asigurați că operațiunile de ridicare pot fi efectuate în siguranță. Apoi conectați articulațiile universale și piesele hidraulice și electrice.



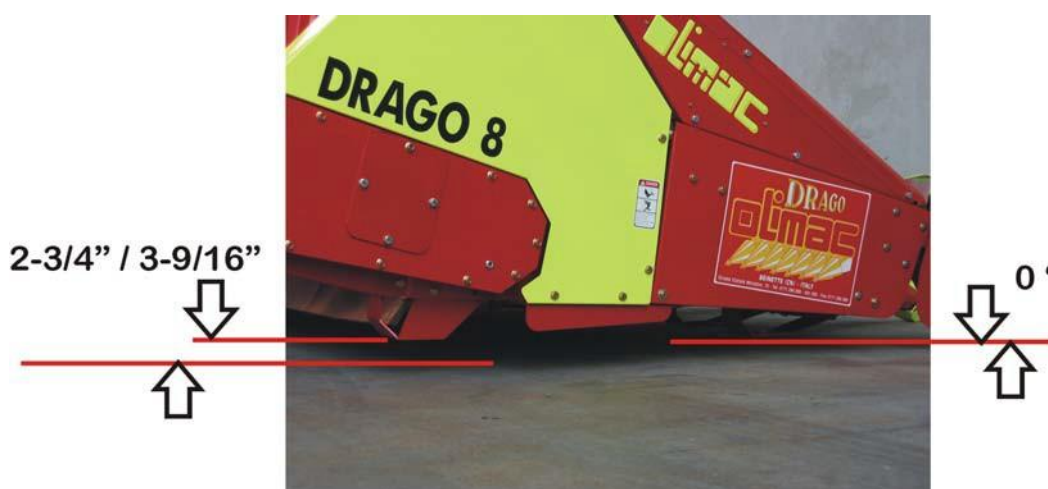
PERICOL IMPLICAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE ȘI PERICOL DE STRIVIRE

În timpul instalării, nicio persoană nu trebuie să se afle între hederul de recoltat porumb și combina de recoltat.



Cuplarea incorectă a canalului la hederul de recoltat porumb poate provoca detașarea hederului de recoltat porumb și căderea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.

ATENȚIE: verificați unghiul de înclinare corect al hederului de recoltat porumb față de nivelul solului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la creșterea consumului de energie al hederului de recoltat porumb sau la deteriorarea tocătorului de tulpini. În momentul în care plăcile frontale ale ansamblului ajung la nivelul solului, suportul din spate trebuie ridicat cu 70/90 mm.



Dacă unghiul de înclinare nu este corect, decuplați hederul și reglați cuplarea.

Dacă nivelul este sub 70 mm, măriți distanța dintre bolțul de cuplare superior și axul superior al cadrului; vice versa, dacă nivelul este peste 90 mm, setați punctul de cuplare mai aproape.

Dacă unghiul de înclinare este corect, ridicați complet dispozitivul, asigurându-vă că hederul nu se lovește de cabina combinei de recoltat (acest lucru este valabil pentru hederul de recoltat porumb pliabil).



Întotdeauna opriți motorul, activați frâna de mână, scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al conductei pe cilindrul de ridicare înainte de a lucra sub hederul de recoltat porumb sau sub alimentator.

Neactivarea dispozitivului de blocare poate duce la vătămări corporale sau decese.



Fixați bolțurile inferioare dintre hederul de recoltat porumb și adaptor astfel ca utilajul să fie fixat complet în adaptor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca detașarea hederului de recoltat porumb și căderea acestuia.

CONEXIUNE HIDRAULICĂ (numai pentru hedere pliabile):

Cele două conducte hidraulice pentru reglarea în față și în spate a discului barei -pentru grâu, montat pe hederul de recoltat porumb pliabil, permit pliarea rândurilor laterale.

Înainte de pliarea rândurilor laterale pentru transport rutier, curățați axul superior al hederului de recoltat porumb pentru a permite cuplarea corectă.

IMPORTANT Apăsăți butonul de comandă hidraulică în timp ce se deschide hederul de recoltat porumb, înainte de a începe lucrul pe teren, pentru a permite comprimarea laterală totală a pistoanelor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la alinierea greșită a suportului transportorului elicoidal.

Hederele de recoltat porumb pliabile trebuie oprite înainte de a fi pliate.



RISC DE STRIVIRE: pliarea rândurilor laterale trebuie acționată numai din cabina combinei de recoltat și numai după ce vă asigurați că nu există nicio persoană în zona de pericol.



CABLURI ELECTRICE

Conectați cablurile de la luminile de semnalizare la conectorul electric al combinei de recoltat. Dacă hederul de recoltat porumb este echipat cu o comandă automată pentru stabilirea nivelului de lucru, cuplați conectorul în conectorul combinei de recoltat. Dacă hederul de recoltat porumb este echipat cu funcția opțională Grapă, cuplați conectorul în conectorul combinei de recoltat.



RISC DE ELECTROCUTARE: verificați cu regularitate conformitatea și integritatea izolației electrice.

ARTICULAȚIE UNIVERSALĂ

Fixați axul prizei de putere pe hederul de recoltat porumb și apoi pe axul conductei de ridicare, asigurându-vă că bolțul articulației universale se cuplează la canalul axului.



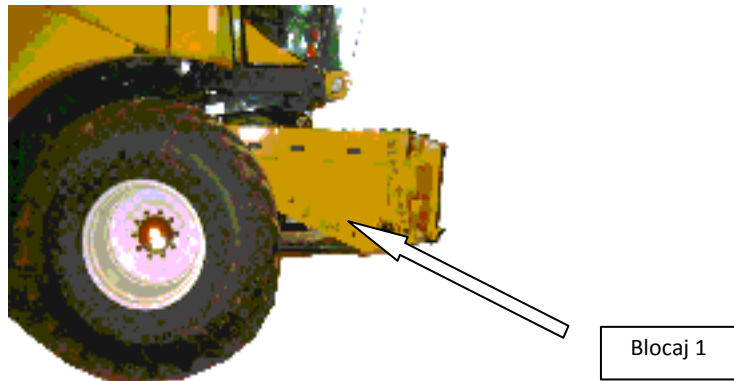
PERICOL PREZENTAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE: transmisia mecanică nu trebuie activată în absența dispozitivelor de protecție adecvate.

Verificați cu regularitate integritatea și conformitatea axelor de transmisie și a apărătorilor acestora.



DEMONTAREA HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB DE PE COMBINA DE RECOLTAT

Pentru a detașa hederul de recoltat porumb de pe combina de recoltat, ridicați complet hederul și conectați dispozitivul de blocare pentru conducta 1.



Întotdeauna opriți motorul, activați frâna de mână, scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al alimentatorului pe cilindrul de ridicare înainte de a lucra sub hederul de recoltat porumb sau sub conductă. Neconectarea dispozitivelor de blocare de siguranță poate duce la vătămări corporale sau decese.

Deconectarea articulației universale:

Îndepărtați articulația universală din partea laterală a conductei de ridicare și amplasați-o pe suportul special.



Deconectarea de la sursa de alimentare:

Deconectați toate cablurile electrice prin care hederul de recoltat porumb este conectat la combina de recoltat.

Deconectarea de la sursa de presiune hidraulică (numai pentru hedere pliabile)

Deconectați ambreiajele hidraulice prin care hederul de recoltat porumb este conectat la combina de recoltat.



Scoateți clemele de fixare dintre adaptor și conducta elevatorului. După slăbirea clemelor de fixare, scoateți dispozitivul de blocare de siguranță al conductei. Coborâți încet hederul de recoltat porumb până când adaptorul se desprinde de „axul” hederului de recoltat porumb. Apoi, măriți distanța dintre partea din spate și hederul de recoltat porumb.



Asigurați-vă că se păstrează distanța față de utilaj înainte de a ridica sau coborî hederul de recoltat porumb.

7. FAZE DE LUCRU

ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA LUCRULUI PE TEREN

Efectuați următoarele verificări înainte de a lucra pe teren

- 1) Asigurați-vă că toate piesele prin care hederul de recoltat porumb este conectat la combina de recoltat NU sunt uzate sau corodate;
- 2) Curățați piesele de cuplare;
- 3) Efectuați operațiunile e lubrifiere (vezi tabelul cu lubrifianți);
- 4) Efectuați verificările necesare pe utilajul principal (combina de recoltat) în funcție de cerințele producătorului;
- 5) Verificați dacă piulițele și bolțurile sunt strânse, precum și eficiența apărătorilor și a scuturilor.



Întotdeauna opriți motorul, activați frâna de mână, scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al alimentatorului pe cilindrul de ridicare înainte de a lucra sub hederul de recoltat porumb sau sub conductă. Neconectarea dispozitivului de blocare de siguranță al alimentatorului poate duce la vătămări corporale sau decese.

După asamblarea hederului de recoltat porumb și efectuarea tuturor verificărilor, hederul de recoltat porumb poate fi utilizat pe teren.

Asigurați-vă că toate apărătoarele și scuturile de siguranță sunt la locul lor și că sunt fixate în mod corespunzător.

Asigurați-vă că masa totală a combinei de recoltat și a hederului de recoltat porumb este distribuită pe osiile utilajului.

Începerea recoltării

- 1) Poziționați hederul de recoltat porumb cât mai aproape de linia de recoltare și de nivelul solului.

Pentru modelul pliabil:

- 2) Începeți deschiderea utilajului și țineți apăsat butonul de comandă pentru sistemul hidraulic timp de câteva secunde după deschidere.
- 3) asigurați-vă că toate articulațiile la punctele de cuplare sunt complet atașate și nu sunt obstrucționate de corpuri străine.



Nu începeți operațiunile de recoltare fără a vă asigura că nu se află nicio persoană în raza de acțiune a utilajului.

Reglarea de bază a hederului de recoltat porumb.

Ca urmare a construcției și a scopului de funcționare, tăvălugii pentru tulpini cu cuțite, lanțurile culegătorului, transportorul elicoidal și tocătoarele de tulpini nu pot fi protejate complet.

Din acest motiv, TREBUIE să se păstreze o distanță de siguranță față de aceste piese în timpul funcționării.

Toate operațiunile cu utilajul trebuie efectuate cu atenție, cu echipament adecvat pentru prevenirea accidentelor și cu respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de siguranță descrise în acest ghid.

Reglare din cabina operatorului:

Deschiderea și închiderea plăcilor de platformă cu sistemul electric de reglare trebuie efectuate prin acționarea comenzii electrice relevante din cabină, în timp ce utilajul este în funcțiune.

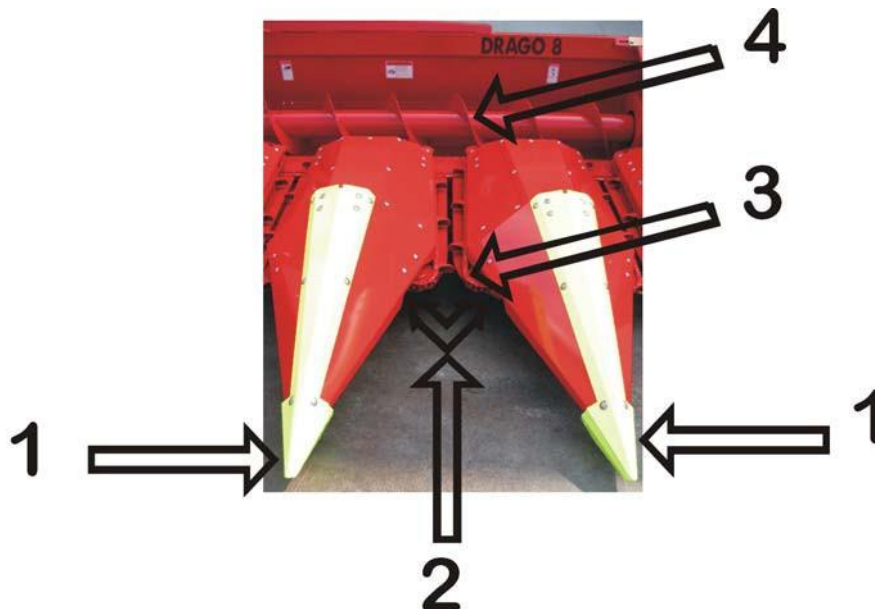
Înălțimea de recoltare poate fi reglată utilizând comanda hidraulică a conductei de alimentare a combinei de recoltat (vezi manualul de utilizare și întreținere al combinei de recoltat)

FUNCTIONAREA HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB

Camele de divizare (1) sunt amplasate între rândurile de recoltare care deschid și atrag rândurile de porumb în sistemul de recoltare.

Tăvălugii pentru tulpini (2) prind tulpina plantei și o trag în jos, trecând-o printre două plăci amplasate deasupra tăvălugilor pentru tulpini, care permit trecerea plantei prin partea de jos a hederului de recoltat porumb și rețin știuleții de porumb deasupra plăcilor.

Atunci când știuletele de porumb ajunge deasupra plăcilor de platformă, lanțurile culegătorului (3) transportă știuleții printr-o mișcare de rotație în alimentatorul central (4), care transferă plantele culese în conducta transportorului de la combina de recoltat.



ÎNCEPEREA LUCRULUI PE TEREN

Operați combina de recoltat la viteză redusă pentru a vă familiariza cu hederul de recoltat porumb și abia apoi setați dispozitivul la viteza maximă.

După ce parcurgeți câmpul de mai multe ori, opriți hederul-de recoltat porumb și opriți motorul. Asigurați-vă că piesele mobile sunt în ordine și că nu a avut loc o supraîncălzire.

Toate bolțurile trebuie strânse și toate lanțurile trebuie reglate în mod corespunzător.



PERICOL PREZENTAT DE PIESELE MOBILE ȘI DE OBIECTELE DETAȘABILE: nu vă apropiați de hederul de recoltat porumb aflat în mișcare și păstrați o distanță de siguranță (cel puțin 30 de metri) față de utilaj.

Atenție la corpurile care se pot detașa ca urmare a acțiunii pieselor mobile.

Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări corporale sau decese.

REGLAREA HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB

După ce parcurgeți câmpul de mai multe ori, verificați funcționalitatea dispozitivului; în cazul în care există anomalii, citiți capitolul **Depanare - Reglare**.

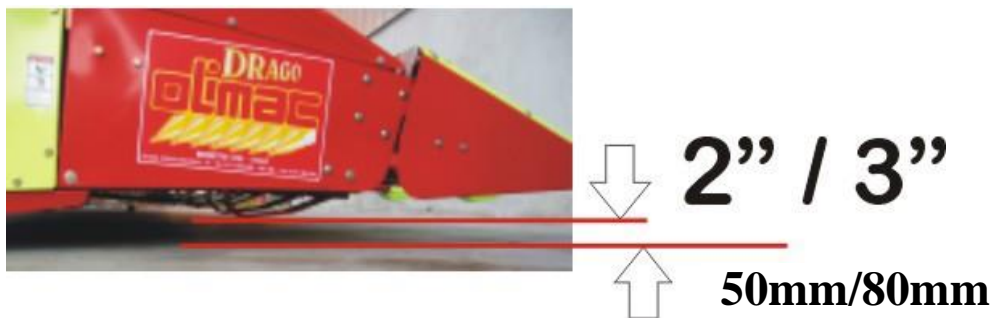
CONDUCEȚI ȘI OPERAȚI UTILAJUL CU ATENȚIE:

Conduceți cu atenție pentru a menține hederul centrat în raport cu rândurile.

Nu suprasolicitați hederul de recoltat porumb sau combina de recoltat și evitați suprasolicitarea elementelor de la sursa principală de alimentare pentru a preveni defecțiunile. Intrați cu hederul de recoltat porumb pe câmp cu o viteză redusă, apoi creșteți viteza în funcție de câmpul pe care lucrați.

Atenție la alunecarea ambreiajului sau la alte zgomote neobișnuite.

Selectarea greșită a rândurilor poate duce la pierderea plantelor culese. Utilizați hederul de recoltat porumb cu glisierile frontale la o înălțime de 50/80 mm deasupra solului.



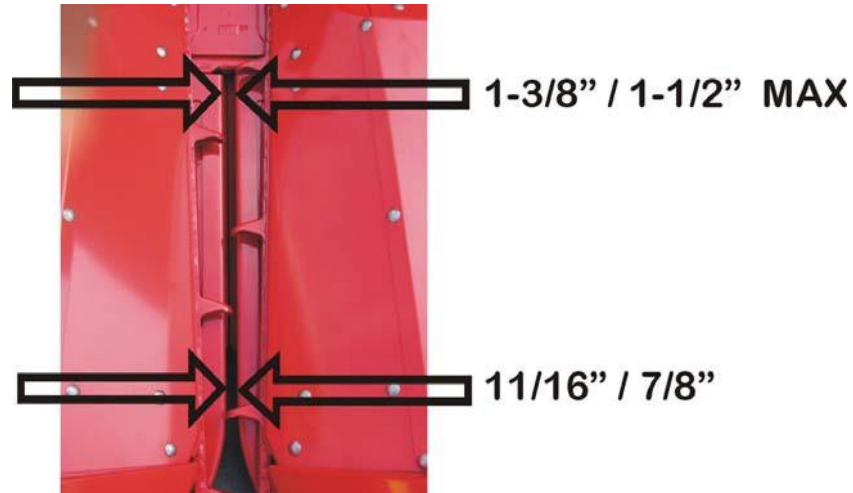
PLĂCILE DE PLATFORMĂ (automate)

Plăcile de platformă (fotografie) sunt concepute pentru a trage știuletele de porumb de pe tulpină. Plăcile de platformă se reglează-automat pe ambele părți, pentru ca tulpinile să se afle întotdeauna în cea mai bună poziție pentru a fi colectate de tăvălugi. Acest sistem „brevetat” este esențial pentru a garanta funcționalitatea maximă a hederului de recoltat porumb și pentru a menține la un nivel minim pierderea de plante culese. Reglarea de bază variază între 4 mm în partea din spate și + -1 mm în partea din față.



Placa de platformă poate fi reglată la trei niveluri diferite:

1. deschidere minimă în stare de repaus, 8-10 mm (se recomandă 18-22 mm)
2. deschidere maximă în timpul funcționării, 45-50 mm (se recomandă 35-38 mm)
3. presiune de funcționare, 0-35 mm (se recomandă 25-30 mm)



ÎNAINTE DE REGLARE: întotdeauna opriți motorul, activați frâna de mână, scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al alimentatorului pe cilindrul de ridicare înainte de a lucra sub hederul de recoltat porumb sau sub canal. Neconectarea dispozitivului de blocare de siguranță al alimentatorului poate duce la vătămări corporale sau decese.

În cazul înfundării unora dintre piesele necesare pentru recoltare, operatorul trebuie să efectueze următoarele operațiuni:

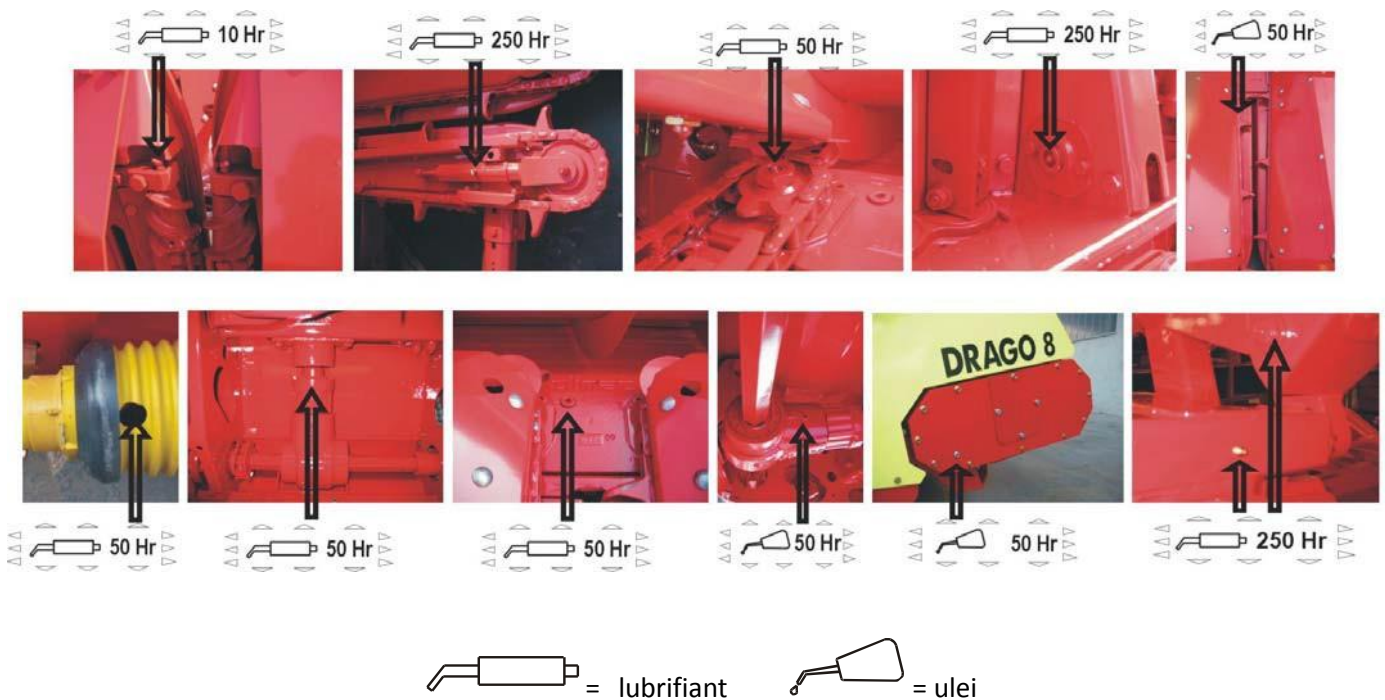
- să inverseze direcția utilajului principal și să îl deplaseze câțiva metri;
- să rotească piesele de recoltare pentru descărcarea produselor în exces;
- dacă este necesară intervenția manuală, operatorul trebuie să amplaseze utilajul pe o suprafață plană, să oprească motorul, să acționeze frâna de mână, să poarte mănuși și să acționeze asupra pieselor care sunt înfundate.

În cazul unei defecțiuni mecanice, axele de transmisie trebuie să fie deconectate înainte de începerea reparațiilor.

8. LUBRIFIERE

LUBRIFIERE

IMPORTANT - Lubrifiați punctele de gresare după cum se descrie în programul de lucru. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la scurtarea duratei de viață a componentei.



„Programul de lubrifiere“ indicat mai jos este indicat pentru funcționarea în condiții normale de recoltare. Atunci când condițiile de recoltare sunt foarte solicitante, programul sugerat trebuie efectuat mai frecvent. În cadrul acestui program trebuie să se utilizeze numai lubrifiant-universal de bună calitate. Înainte de lubrifiere, curățați dispozitivele de murdărie și praf. După lubrifiere, îndepărtați lubrifiantul în exces pentru a preveni acumulările.



Înainte de lubrifierea hederului de recoltat porumb sau de efectuarea operațiunilor de întreținere, sunt necesare următoarele măsuri de precauție:

1. coborâți hederul de recoltat porumb la nivelul solului sau, dacă este ridicat, conectați-l la cilindrul de blocare.
2. opriți motorul combinei de recoltat, acționați frâna de mână și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi platforma pentru operator.
3. asigurați-vă că dispozitivul principal de acționare (articulația cardanică) este detașat de cuplajul de remorcare.

Lubrifierea și întreținerea adecvată conform unui program regulat este vitală pentru întreținerea corectă a echipamentului. Pentru o durată îndelungată de funcționare și o funcționare eficientă, respectați programul de întreținere descris în acest manual. Utilizarea de combustibili, uleiuri, lubrifianți și filtre adecvate, ca și menținerea instrumentelor de gresare în stare curată, contribuie la prelungirea duratei de viață a utilajului și a componentelor.

Ori de câte ori este posibil, lubrifianții și recipientele se depozitează în spații ferite de praf, combustibili și alți contaminanți. Depozitați recipientele în așa fel încât să preveniți acumularea de apă sau de praf. Asigurați-vă că fiecare recipient este etichetat în mod adecvat pentru identificarea conținutului. Evacuați în mod corect recipientele și lubrifianțul rezidual la punctele de colectare special amenajate.

IMPORTANT: se vor folosi doar piese de schimb OLIMAC originale.

PROGRAMUL DE LUBRIFIERE

Pentru condițiile normale de recoltare se recomandă următorul program de lubrifiere. În condiții severe de recoltare și de funcționare, programul trebuie implementat mai frecvent

INTERVALULUI DE TIMP MAXIM

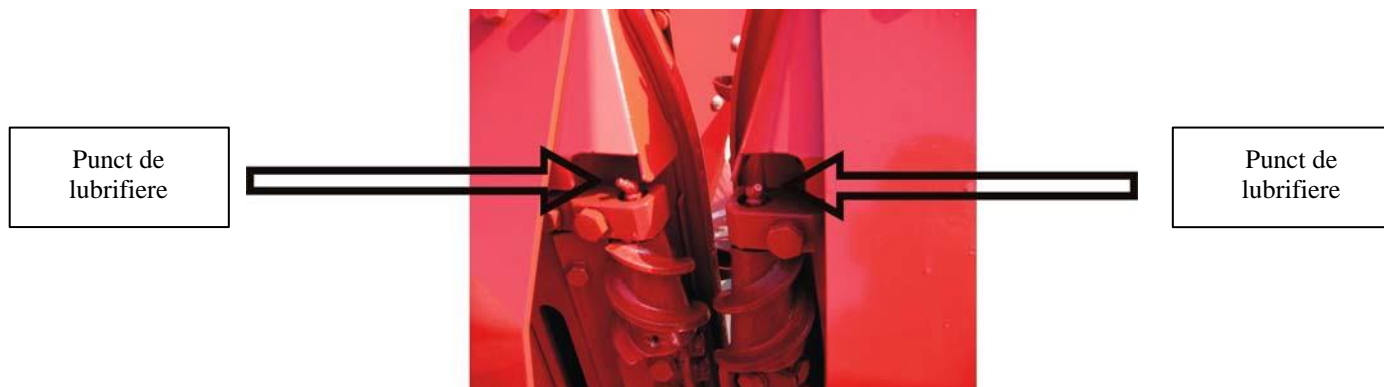
Descriere	Lubrifiere inițială	La 10 de ore de funcționare sau zilnic	La 50 de ore de funcționare sau săptămânal	La 250 de ore de funcționare sau o dată pe sezon
1) Tăvălug tulpini	X	X		
2) Întinzătorul lanțului culegătorului				X
3) Rota dințată a lanțului superior			X	
4) Piston de reglare a plăcilor de platformă				X
5) Lanțul culegătorului	X		X	
6) Ax de transmisie al prizei de putere a hederului de recoltat porumb – articulație cardanică			X	
7) Ambreiaje cu alunecare			X	
8) Verificarea cutiei de viteze a ansamblului	X		X Verificați nivelul și completați dacă este necesar	
9) Verificarea intermediară cutiei de viteze			X Verificați nivelul și completați dacă este necesar	
10) Carterul pentru lanț ansamblului			X Verificați nivelul și completați dacă este necesar	
11) Lubrifianți pentru cadrele pliabile (numai pentru modelele pliabile)				X

Lubrificați la intervale de 8-10 de utilizare cu lubrifianț MOBIL EPO.

Pompați lubrifianțul în dispozitivul de gresare până ce acesta iese curat prin garnituri.

IMPORTANT: reduceți la jumătate intervalele de lubrifiere indicate în tabel în cazul în care recoltați cereale aplatizate.

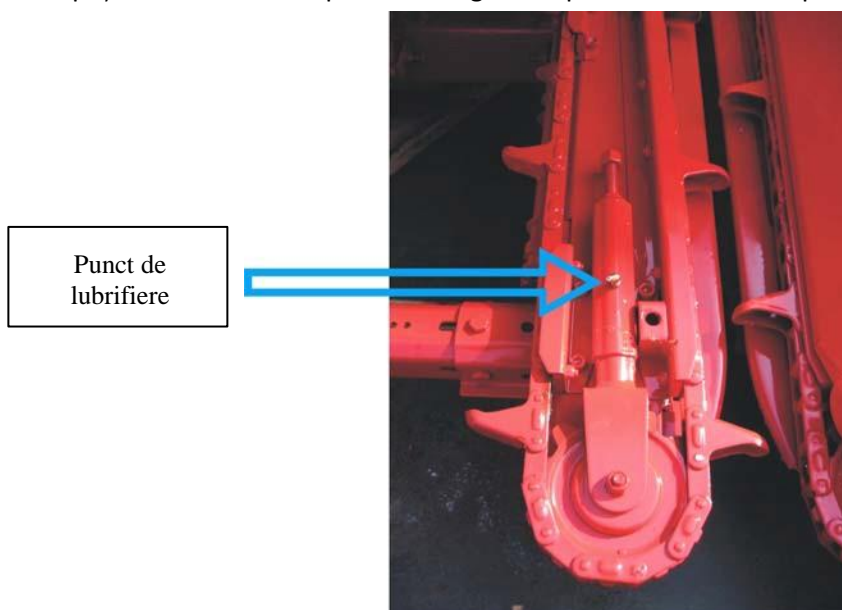
Lubrifierea poate fi dificilă în primele câteva zile de utilizare a hederului de recoltat porumb, întrucât garniturile sunt foarte strânse. Lubrifierea va fi mai ușoară dacă se efectuează după câteva minute de funcționare.



2) Întinzătorul lanțului culegătorului

Lubrificați la intervale de 250 de ore de funcționare sau la sfârșitul sezonului, cu lubrifianț MOBIL EPO.

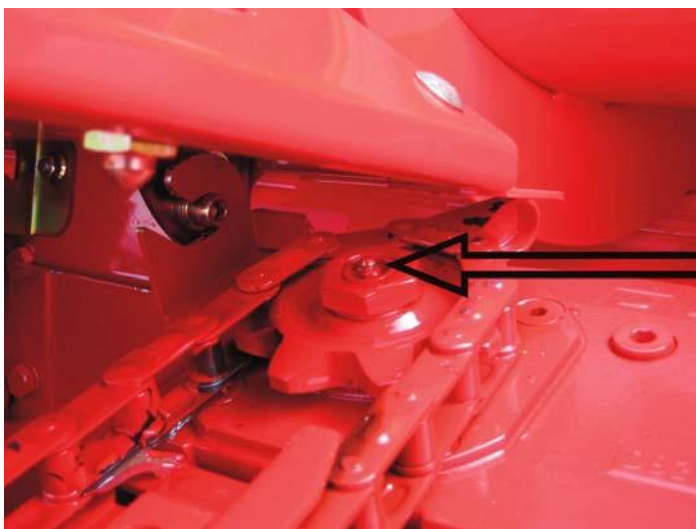
Pompați lubrifianțul în dispozitivul de gresare până ce acesta iese prin partea din față a suportului.



3) Rota dințată a lanțului superior

Lubrificați la intervale de 50 de ore de funcționare cu lubrifianț MOBIL EPO.

Două doze în dispozitivul de gresare sunt suficiente pentru a lubrifia în mod corect cuzinetul cutiei de viteze.



Punct de
lubrifiere

4) Piston de reglare a plăcilor de platformă

Lubrificați la intervale de 250 de ore de funcționare sau la sfârșitul sezonului cu lubrifianț MOBIL EPO.

Umpleți cavitatea interioară a pistonului până ce lubrifianțul iese prin orificiul de scurgere.



Punct de
lubrifiere

5) Lanțurile culegătorului

Se lubrifiază lanțurile culegătorului cu ulei SAE 30 la intervale de 50 de ore de funcționare. Lubrifiați de asemenea la începutul și la sfârșitul activității de recoltare.

Notă: rotiți lanțurile timp de câteva minute înainte de lubrifiere. Dacă lanțul este fierbinte, uleiul va penetra mai adânc spațiul dintre bolțurile interioare și bușe.

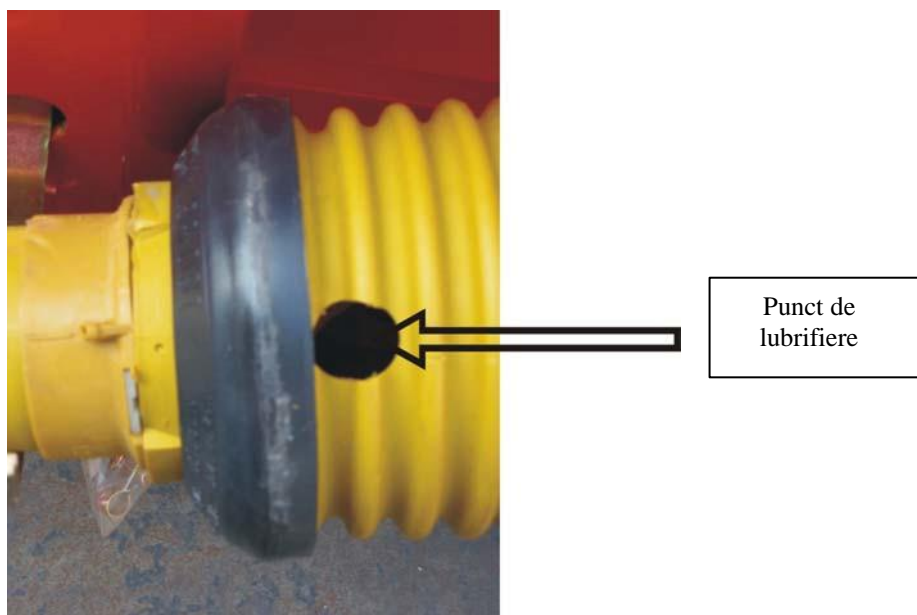


Nu lubrifiați niciodată lanțurile de recoltare în timpul funcționării hederului de recoltat porumb, a componentelor principale sau a motorului.



6) Axul prizei de putere (articulație cardanică)

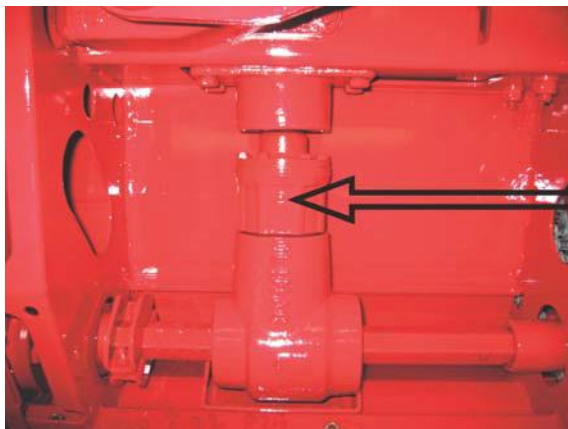
La intervale de 50 de ore de funcționare, lubrifiați articulațiile-universale, cuzineții din plastic ai apărătoarelor și piesa glisantă telescopică a axului prizei de putere cu lubrifianț MOBIL EPO. Verificați dacă piesa glisantă telescopică a axului prizei de putere se mișcă liber.



7) Ambreiaje cu alunecare

Lubrificați la intervale de 50 de ore de funcționare sau la sfârșitul sezonului cu lubrifiant MOBIL EPO. Sunt suficiente două doze pentru lubrifierea fiecărui ambreiaj.

Notă: lubrifierea excesivă poate duce la funcționarea defectuoasă a ambreiajului. Pe de altă parte, lipsa lubrifierii va duce la „blocarea” ambreiajului care nu va funcționa corect.



Punct de
lubrifiere

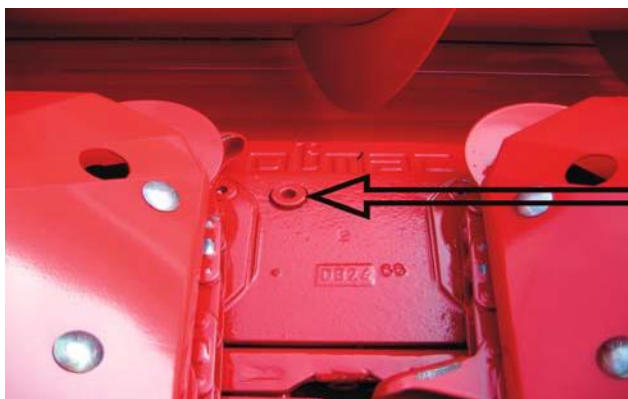
8) Cutia de viteze a unității

La intervale de 50 de ore de funcționare verificați dacă este necesar să completați cu lubrifiant MOBIL EPO.

Poziționați cutia de viteze orizontal înainte de verificarea nivelului.

Conținutul maxim trebuie să fie de 4,5 kg.

Nivelul lubrifiantului din cutia de viteze este verificat prin deschiderea bușonului pentru nivelul uleiului și trebuie să fie între limita de nivel minimă și maximă.



Punct de
lubrifiere

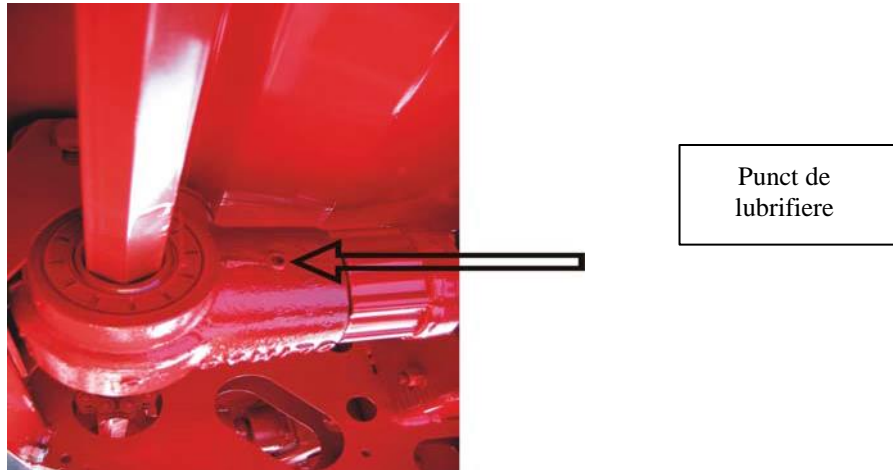
9) Cutie de viteze intermediară

La intervale de 50 de ore de funcționare verificați dacă este necesar să completați cu Mobil GEAR SHC 460.

Poziționați cutia de viteze orizontal înainte de verificarea nivelului.

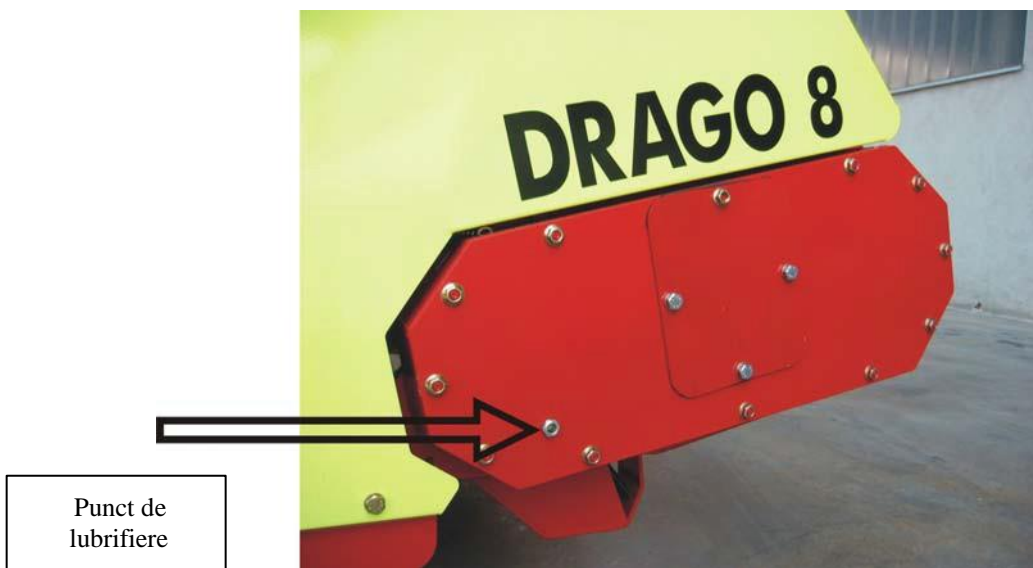
Conținutul maxim trebuie să fie de 0,4 kg.

Nivelul lubrifianțului din cutia de viteze este verificat prin deschiderea bușonului pentru nivelul uleiului; după deșurubare, uleiul trebuie să fie vizibil în mod clar.



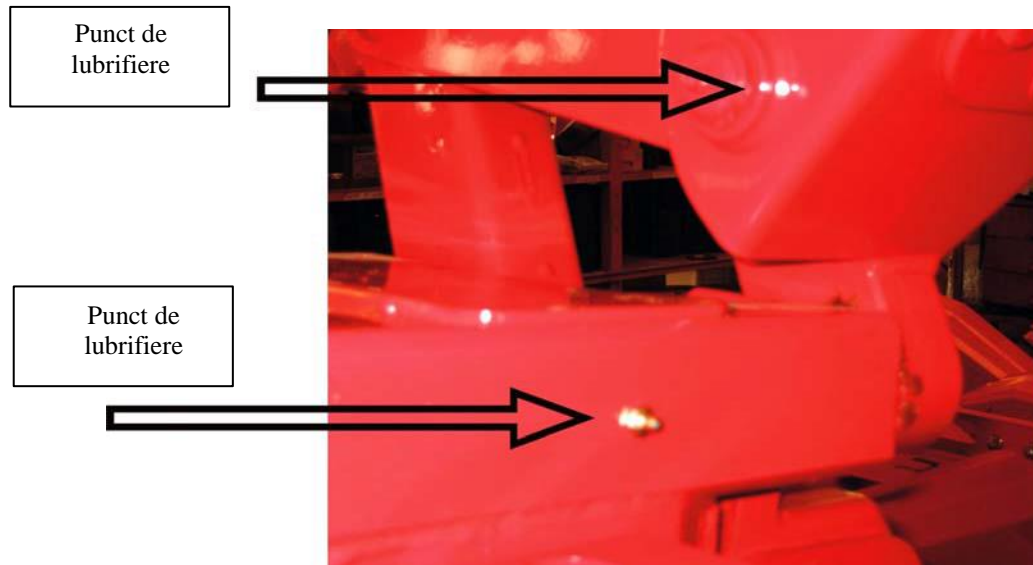
10) Cutia de viteze a unității

Lanțul de acționare principal al unității este amplasat în interiorul cutiei de viteze de transmisie. La intervale de 50 de ore verificați bușonul (1) și, menținând hederul de colectat porumb la nivelul solului, asigurați-vă că uleiul ajunge la nivelul gurii de admisie utilizate pentru completare. Completați cu ulei special pentru angrenaje. Carterul pentru lanț are o capacitate de aproximativ 5,5 litri de ulei.



11) Lubrifianți pentru cadrele pliabile (numai pentru modelele pliabile)

Lubrifiați la intervale de 250 de ore de funcționare sau la sfârșitul sezonului cu lubrifianț MOBIL EPO.
Completați până ce lubrifianțul se scurge în exterior.



DACĂ NU SE EFECTUEAZĂ LUBRIFIEREA NECESARĂ PENTRU ECHIPAMENTUL DUMNEAVOASTRĂ ÎN CONFORMITATE CU SPECIFICAȚIILE, ECHIPAMENTUL SE POATE DEFECTA SAU POATE SUFERI O UZURĂ ANORMALĂ.

9. ÎNTREȚINERE

Neefectuarea operațiunilor de întreținere specificate poate duce la utilizarea ineficientă a hederului de recoltat porumb, așadar la o pierdere de timp.

Intervalele recomandate pentru întreținere sunt în funcție de condițiile medii de funcționare.

Efectuați operațiunile de întreținere mai frecvent atunci când combina de recoltat funcționează în condiții dificile ca urmare a factorilor externi cum ar fi condițiile meteorologice sau tipul de teren pe care se face recoltarea.



PERICOL:

Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, securizați utilajul urmând pașii de mai jos:

- **întotdeauna opriți motorul,**
- **activați frâna de mână,**
- **scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al conductei pe cilindrul de ridicare,**
- **afișați un semn „A NU SE UTILIZA” în cabina de pe combina de recoltat.**

Neactivarea dispozitivului de blocare poate duce la vătămări corporale sau decese.

Toate operațiunile trebuie efectuate numai dacă utilajul este deconectat de la orice sursă de alimentare și dacă toate piesele mobile sunt în repaus.

Utilizați echipament individual de protecție adecvat pentru fiecare operațiune.

Întreținerea se împarte în două categorii:

9.1 ÎNTREȚINEREA DIN TIMPUL SEZONULUI DE RECOLTARE

ÎNTREȚINEREA ZILNICĂ ÎN TIMPUL PERIOADEI DE FUNCȚIONARE

Efectuarea cu atenție a verificărilor înainte de utilizarea hederului de recoltat porumb, de preferat zilnic, previne defecțiunile și întârzierile în cadrul procesului de recoltare.

Efectuați următoarele verificări și reglaje:

1. lubrificați hederul de recoltat porumb conform instrucțiunilor indicate în secțiunea „Lubrifiere” din prezentul manual. În condiții critice, reduceți intervalele de lubrifiere;
2. verificați integritatea și întreținerea adecvată a izolațiilor electrice și a conductelor;
3. verificați întotdeauna dacă nu există scurgeri de ulei sau fisuri la nivelul sistemelor de lubrifiere;
4. verificați cuplurile de strângere ale mecanismelor și strângeți-le sau înlocuiți-le dacă este necesar;
5. verificați întotdeauna integritatea și strângerea adecvată a tuturor cuțitelor tocătorului de tulpini care se pot defecta având în vedere că funcționează la o distanță de 15 cm față de nivelul solului; înlocuiți-le imediat dacă sunt defecte.

IMPORTANT: operarea pieselor hederului de recoltat porumb fără inițierea fazei de recoltare poate cauza vibrații sau zgomote metalice.

În acest caz, verificați strângerea bolțurilor și dacă nicio componentă rotativă nu este defectă sau instalată în mod necorespunzător (tocătoarele și tăvălugii sau articulațiile-universale nu sunt introduse în mod corespunzător).

Neefectuarea acestei verificări poate duce la defectarea cutiei de viteze.

ÎNTREȚINEREA SĂPTĂMÂNALĂ sau LA INTERVALE DE 50 DE ORE DE FUNCȚIONARE.

1. Verificați tensionarea lanțului principal.
2. Verificați tensionarea lanțului culegătorului.
3. Verificați auto-tensionarea lanțului de la transportorul elicoidal.

9.2 ÎNTREȚINEREA LA FINALUL SEZONULUI DE RECOLTARE:



PERICOL:

Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, securizați utilajul urmând pașii de mai jos:

- întotdeauna opriți motorul,
- activați frâna de mână,
- scoateți cheia din contact și conectați în poziție dispozitivul de blocare de siguranță al canalului pe cilindrul de ridicare,
- afișați un semn „A NU SE UTILIZA” în cabina operatorului de pe combina de recoltat.

Neactivarea dispozitivului de blocare poate duce la vătămări corporale sau decese.

Toate operațiunile trebuie efectuate numai dacă utilajul este deconectat de la orice sursă de alimentare și dacă toate piesele mobile sunt în repaus.

Utilizați echipament individual de protecție adecvat pentru fiecare operațiune.

IMPORTANT: nu utilizați pentru curățare jeturi de apă sub-presiune direct pe cuzineți sau pe orice alte elemente care ar putea fi afectate cu ușurință de infiltrarea apei. Apa sub-presiune poate trece de garnituri și poate provoca pagube. Uscați aceste zone și, după lubrifiere, puneți în funcțiune echipamentul timp de câteva minute.

PROGRAMUL DE ÎNTREȚINERE ȘI REGLAJELE PLANIFICATE

1. Îndepărtați toate scuturile de pe hederul de recoltat porumb.
2. Curățați bine hederul de recoltat porumb.
3. Murdăria și paiele acumulate mențin umezeala pe piesele metalice, ducând la ruginire.
4. Verificați gradul de uzură al lanțului culegătorului și restabiliți tensionarea.
5. Verificați gradul de uzură al tălpii lanțului culegătorului.
6. Verificați gradul de uzură al plăcilor de platformă.
7. Verificați gradul de uzură al cuțitului și amplasarea corectă a tăvălugului pentru tulpini.
8. Verificați reglajul cuțitelor pentru buruieni și a tăvălugului pentru tulpini.
9. Verificați gradul de uzură al cuzineților tocătorului de tulpini.
10. Verificați gradul de uzură al tocătorului de tulpini.
11. Verificați gradul de uzură al lanțului de acționare de la alimentator.
12. Verificați gradul de uzură al lanțului de acționare de la cutia de viteze.

ÎNDEPĂRTAREA SAU ÎNLOCUIREA SCUTURILOR**Scut central:**

- A) Pliți cama de deasupra scutului.
- B) Decuplați sistemul de blocare a scutului.



- C) Ridicați scutul și trageți-l înspre dumneavoastră pentru a îl desprinde de hederul de recoltat porumb.

**PERICOL:**

atenție la marginile și la componentele ascuțite. La ridicarea scutului, atenție la riscul de strivire. Utilizați echipament individual de protecție adecvat (mănuși și încălțăminte). Efectuați manipularea manuală împreună cu un coleg pentru a evita supraîncărcarea. Manipulați cama cu grijă.

Scut lateral

- A) Pliți cama de deasupra scutului.
- B) Scoateți toate șuruburile marcate cu săgeată.



Șuruburile de la apărătoare



Șuruburile de la apărătoare

- C) Ridicați scutul lateral pentru a asigura susținerea acestuia, asigurându-vă că șurubul este introdus în secțiunea inferioară.

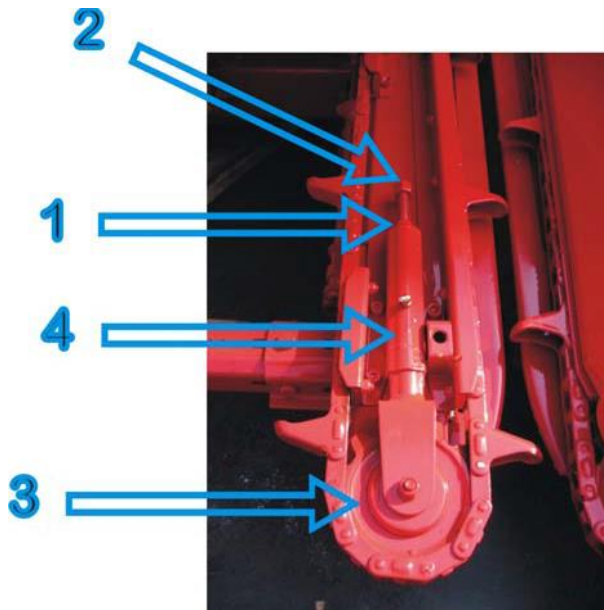
Nerespectarea acestei proceduri poate duce la căderea bruscă a scutului lateral, provocând vătămări corporale.

- 2) Curățați toate componentele exterioare ale hederului de recoltat porumb.
- 3) Verificați gradul de uzură al lanțurilor culegătorului și restabiliți tensionarea.

Lanțul trebuie înlocuit atunci când iese în afară fanta lanțului frontal pentru susținerea lanțurilor culegătorului. O înlocuire promptă va asigura un grad minim de uzură a pinioanelor.

Pentru a înlocui lanțul culegătorului, acționați după cum urmează:

1. Deșurubați contrapiulița- 1.
2. Scoateți complet șurubul 2.
3. Reamplasați-l, instalând lanțurile sincronizate.
4. Strângeți șurubul 2 până ce roata dințată frontală 3 intră în suportul 4, cu o cursă de 5-8 mm înainte de blocarea completă.
5. După finalizarea reglării, strângeți contrapiulița- 1.



IMPORTANT: lanțurile culegătorului trebuie poziționate în așa fel încât dinții unui lanț să intre în spațiile dintre dinții lanțului opus. Contactul între dinți poate duce la rupturi sau defecțiuni.

Pentru o instalare corectă, slăbiți lanțul și glisați-l pe roata dințată de acționare a cutiei de viteze până ce locașurile (dinții) lanțurilor se potrivesc în spațiile dintre dinții lanțului opus.

IMPORTANT: în cazul în care există pierderi de porumb în cadrul sistemului de recoltare (unității de recoltare), verificați imediat reglarea corectă și nivelul de eficiență a cuțitelor, a plăcilor-de platformă, precum și poziționarea lanțurilor.

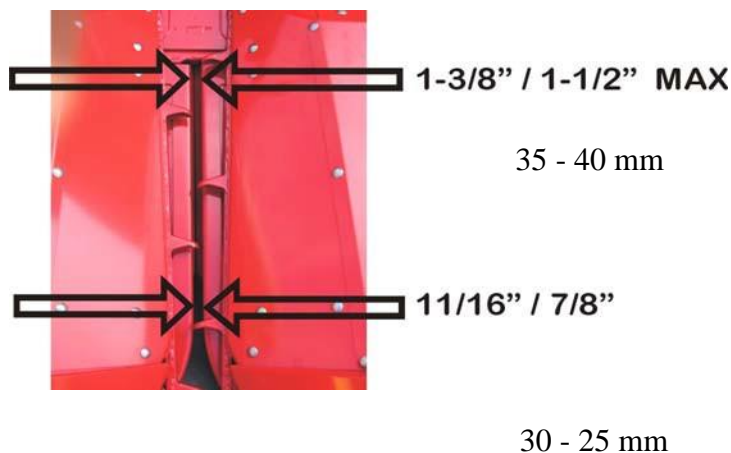
Înlocuirea plăcilor de platformă

1. Îndepărtați toate scuturile și lanțurile culegătorului.
2. Scoateți șurubul 1
3. Scoateți plăcile de platformă și înlocuiți-le cu altele noi.

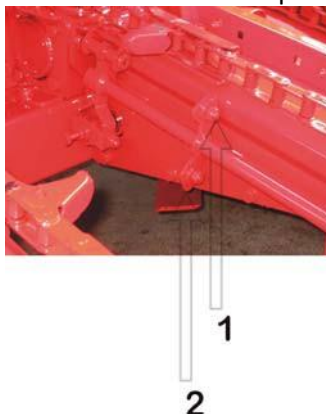
Reglarea plăcilor de platformă.

Pentru reglarea adecvată a plăcilor de platformă, asigurați-vă că nivelul ajunge la 30/40 mm, după cum se indică în imagine. Dacă această distanță nu este disponibilă, deschideți sau închideți partea frontală a grupului de rânduri.

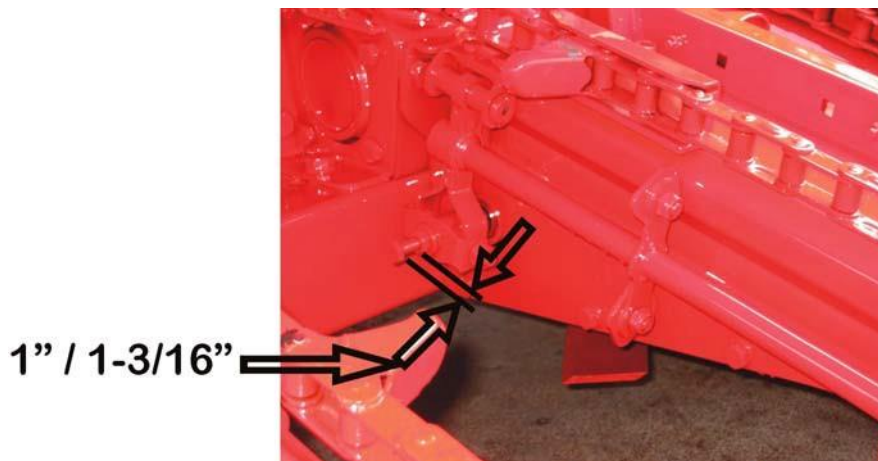
- a. Plăcile de platformă trebuie să aibă o deschidere variind între 3 și 5 mm, mai mare în partea din spate decât în partea din față.



- b. Deschiderea minimă (în poziție de repaus) este de 10/25mm (se recomandă 18-22 mm) și poate fi modificată prin rotirea dispozitivului în formă de-diamant aflat pe partea de sus a manetei plăcii.
- c. Deschiderea maximă (în timpul funcționării) este de 30/50 mm (se recomandă 35-38 mm) și poate fi modificată prin rotirea dispozitivului în formă de-diamant aflat pe partea de jos a manetei plăcii.
- d. Deschiderile minimă și maximă trebuie centrate deasupra tăvălugului pentru tulpini.



- e. Presiunea de funcționarea poate fi reglată între 10-35 mm (se recomandă 25-30 mm); prin slăbirea contrapiuliței- și apoi prin strângerea șurubului, mișcarea plăcii va fi „mai puternică“; pe de altă parte, prin slăbirea șurubului, mișcarea plăcii va fi „mai slabă“.



IMPORTANT: ÎNAINTE DE EFECTUAREA ALTOR REGLAJE ÎN AFARA CELOR SPECIFICATE ÎN MANUALUL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE FURNIZAT LA LIVRAREA UTILAJULUI, CONTACTAȚI DISTRIBUTORUL OLIMAC.

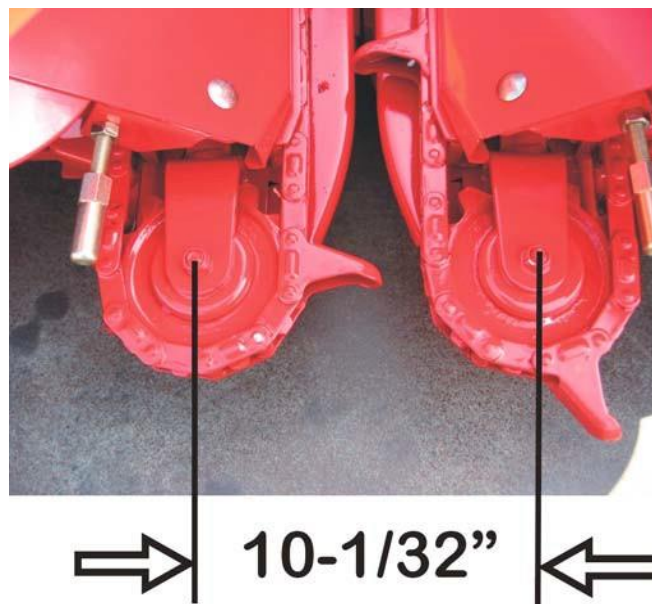
Verificați gradul de uzură al cuțitelor și coordonarea corectă a tăvălugului pentru tulpini.

Pentru a regla cuțitul tăvălugului pentru tulpini, asigurați-vă că înălțimea este setată la 260 mm în punctul indicat în imagine.

Pentru o prindere corectă a tulpinilor, cuțitele tăvălugului trebuie setate după cum urmează:

în partea din față (pe unde intră tulpina), distanța dintre lamele opuse trebuie să fie între 1,5-2,5 mm și în partea din spate (lângă cutia de viteze), distanța trebuie să fie între 0-0,5 mm.

Asigurați-vă că lamele sunt întotdeauna corect sincronizate.



260 mm

În condiții normale de funcționare, reglarea cuțitului de la tăvălugul pentru tulpini trebuie efectuată după fiecare 600/800 hectare.

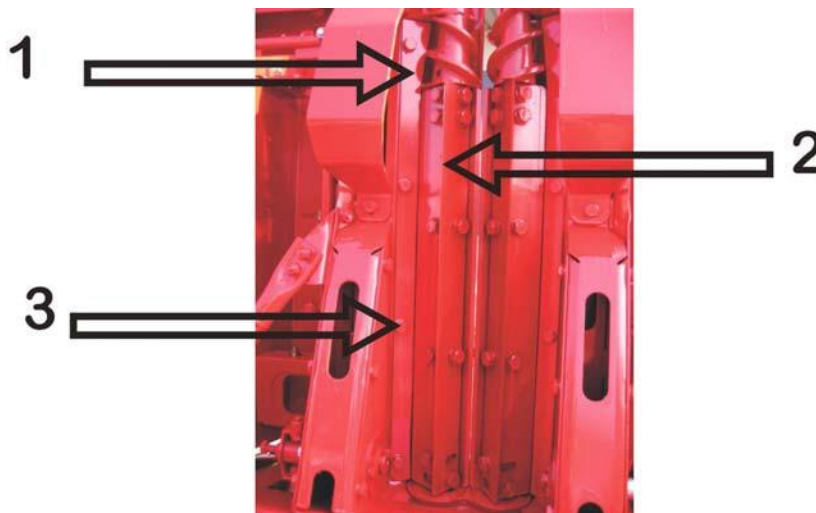
Uzura cuțitului este vizibilă în special în condiții de umiditate (dimineața sau seara) și veți constata o recoltă „murdară”, cu frunziș și tulpini care duc la înfundarea alimentatorului principal al combinei, sau pierderea excesivă a știuleților de porumb prin plăcile de platformă.

O reglare programată (600/800 hectare) va duce la uzura uniformă a cuțitului pe întreaga lungime a acestuia, fără a necesita o înlocuire înainte de termen.

7) Verificați reglajul cuțitelor pentru buruieni de la tăvălugul pentru tulpini.

Cuțitele pentru buruieni (1) nu permit rularea buruienilor și gunoiului pe tăvălugii pentru tulpini (2). Acestea trebuie instalate cât mai aproape posibil de tăvălugii pentru tulpini, fără a intra în contact cu aceștia.

Slăbiți bolțurile (3) și poziționați fiecare cuțit la o distanță de maximum 1,5 mm de cuțitul tăvălugului pentru tulpini. Strângeți bolțurile conform cu specificațiile.

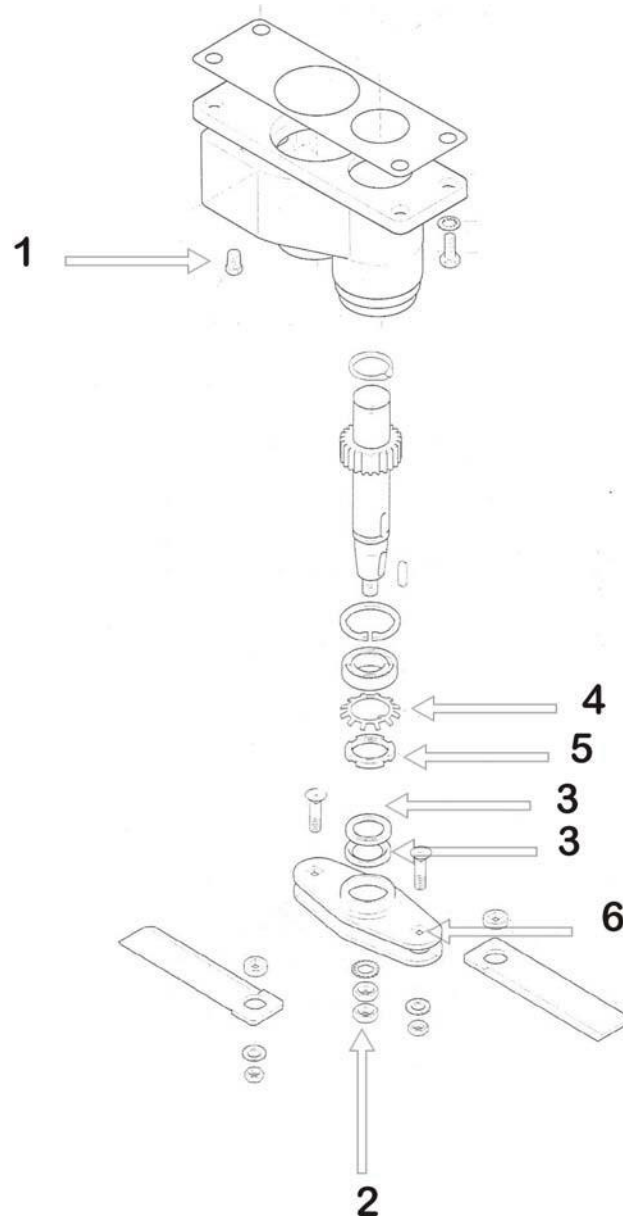


8) Verificați gradul de uzură al cuzineților reglabili ai tocătorului de tulpini.

Pentru a verifica gradul de uzură al cuzineților reglabili ai tocătorului de tulpini, susțineți suportul pentru cuțite și încercați să-l „basculați”. Dacă se detectează cea mai mică mișcare, este necesară reglarea:



- Deșurubați bușonul de admisie pentru lubrifiant (1).
- Deșurubați piulița care susține suportul pentru cuțite (2).
- Scurgeți tot lubrifiantul din cutie.
- Scoateți garniturile (3).
- Coborâți șaiba de siguranță (4).
- Strângeți colierul (5) cu o cheie tubulară aplicând un moment de rotație de 1000/1200 Nm (aproape de blocare).
- Deșurubați colierul (5) cu aproape ¼ de turație.
- Ridicați șaiba de siguranță (4).
- Montați cele două garnituri de etanșare (3).
- Montați suportul pentru cuțite (6).
- Strângeți piulița prin care se fixează suportul pentru cuțite aplicând un moment de rotație de 230 Nm



9) Verificați gradul de uzură al cuțitelor tocătorului de tulpini.

Cuțitul tocătorului de tulpini poate fi folosit pe ambele părți.

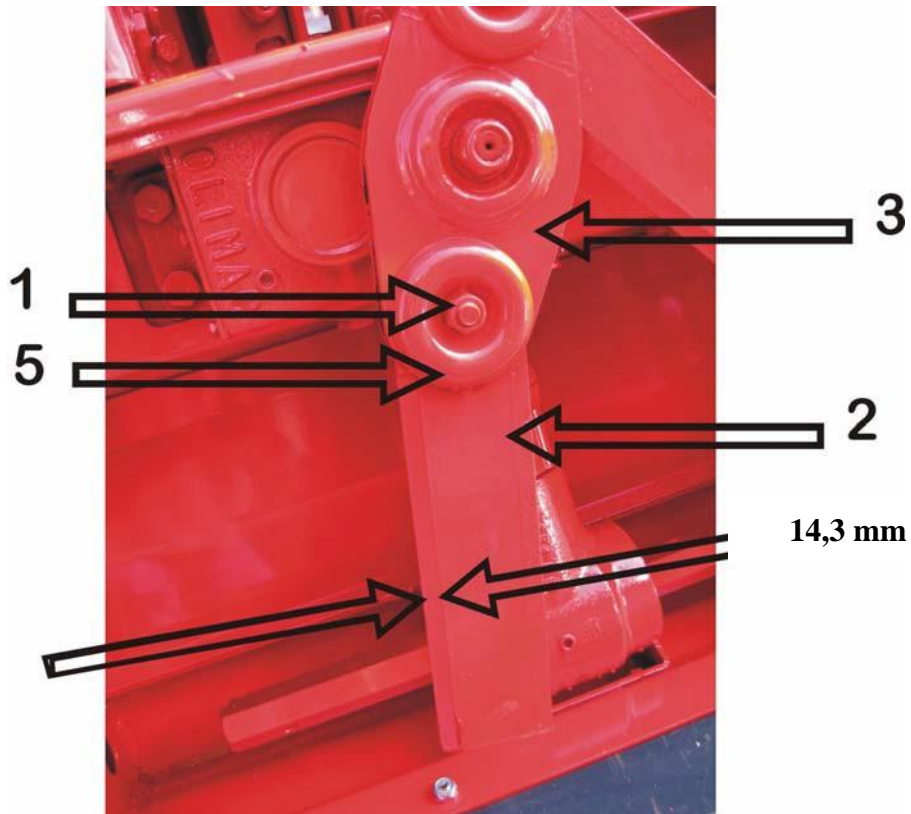
Atunci când constatați o uzură de aproximativ 15 mm la capătul cuțitului, rotiți-l la 180° pentru a optimiza uzura pe cealaltă parte a lamei.

IMPORTANT: CUȚITELE TOCĂTORULUI DE TULPINI FUNCȚIONEAZĂ LA O DISTANȚĂ DE APROXIMATIV 15 CM FAȚĂ DE NIVELUL SOLULUI, SUNT SUPUSE COLIZIUNILOR CU CORPURI STRĂINE, AȘADAR POT FI DETERIORATE BRUSC.

ÎNLOCUIȚI RAPID PIESA DETERIORATĂ PENTRU A EVITA VIBRAȚIILE CARE AR PUTEA DUCE LA DETERIORAREA CUTIEI TOCĂTORULUI DE TULPINI.

Pentru înlocuirea componentei:

- Slăbiți piulița (1).
- Scoateți cuțitul (2) de pe suportul (3).
- Dacă bucșa din interior este ovală (4), înlocuiți-o.
- Dacă protecția piuliței este uzată (5), înlocuiți-o.
- Introduceți cuțitul după montarea bucsei interioare.
- Strângeți piulița (1) aplicând un moment de rotație de 86 Nm



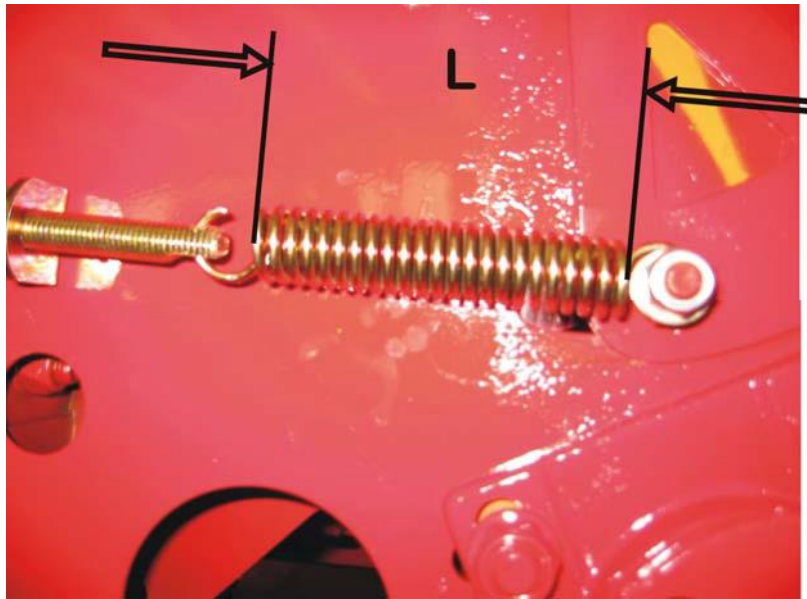
PERICOL:

Cuțitele tocătorului de tulpini trebuie montate cu atenție, verificând strângerea pieselor de fixare pentru „piulițe-bolțuri”. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca propulsarea acestora spre exterior în timpul rotației, putând duce la vătămări corporale sau deces.

10) Verificați gradul de uzură al lanțului de activare a alimentatorului, restabiliți tensionarea acestuia. Lanțul trebuie înlocuit atunci când măsurătoarea pe o linie dreaptă și strânsă de zece bolțuri depășește 173 mm; înlocuirea imediată poate garanta uzura minimă a pinionului.



Pentru restabilirea tensionării, reșetați resortul de întindere la $L = 105$ mm.



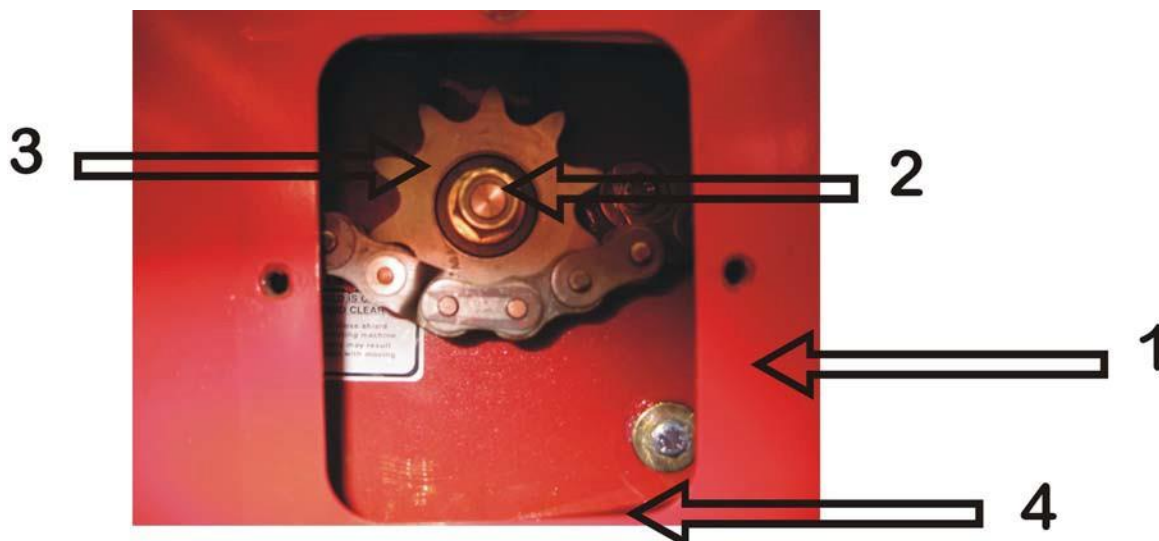
11) Verificați gradul de uzură al lanțului cutiei de activare a unității, restabiliți tensionarea acestuia. Lanțul trebuie înlocuit atunci când măsurătoarea pe o linie dreaptă și strânsă de zece bolțuri depășește 236 mm; înlocuirea imediată poate garanta uzura minimă a pinionului.



Pentru a restabili tensionarea:

- Scoateți capacul pentru verificare (1).
- Deșurubați piulița (2) de la dispozitivul de tensionare.
- Deplasați dispozitivul de strângere (3) spre lanț aplicând o presiune moderată.
- Verificați tensionarea porțiunii de lanț opuse (4) dispozitivului de strângere, care trebuie să aibă un balans de $12\text{mm} \pm 2$.
- Strângeți piulița (2) suportului la 214 Nm
- Remontați capacul pentru verificare (1)

IMPORTANT: un lanț care este prea strâns va duce la uzura excesivă a lanțului respectiv.



Cuplarea lanțului.

Atunci când lanțul este fixat, închiderea de la extremitatea resortului de blocare trebuie poziționată în direcția de deplasare a lanțului, după cum se indică în figură.



10. ANALIZA DEFECȚIUNILOR

Cele mai multe probleme care afectează hederule de recoltat porumb sunt cauzate de reglaje necorespunzătoare.

Următorul tabel de analiză a defecțiunilor vă va ajuta să rezolvați problemele, sugerând cauza probabilă și soluțiile recomandate.

Atunci când încercați să rezolvați o problemă, asigurați-vă că nu este generată de alte motive.

SIMPTOM	PROBLEMĂ	SOLUȚIE
PIERDEREA DE ȘTIULEȚI DE PORUMB PE CÂMP DIN PARTEA DIN FAȚĂ A DISPOZITIVULUI	Unghi de înclinare necorespunzător al hederului de recoltat porumb	Reglați unghiul de înclinare după cum se specifică în capitolul 5 al acestui manual
	Viteză excesivă a hederului de recoltat porumb	Reduceți viteza hederului de recoltat porumb prin acționarea coroanei dințate de acționare
	Viteza de deplasare pe teren este prea mică	Creșteți viteza combinei de recoltat pe teren
	Funcționarea în pantă	Instalați recuperatoare de porumb
PIERDEREA DE ȘTIULEȚI DE PORUMB PE CÂMP DIN PARTEA LATERALĂ A HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB	Recoltarea nu se efectuează prin selectarea rândurilor plantate	Urmați rândurile plantate
	Unitatea nu este centrată pe un rând	Reglați spațierea la o distanță mai mică sau egală cu spațierea dintre rândurile de porumb de pe câmp
PORUMBUL ESTE TĂIAT DE TĂVĂLUGI	Viteză redusă a hederului de recoltat porumb	Creșteți viteza hederului de recoltat porumb prin acționarea coroanelor dințate de acționare, pentru ca tulpinile să nu ajungă niciodată în cutia de viteze
	Cuțitele tăvălugilor pentru tulpini sunt uzate	Deplasați lamele mai aproape una de cealaltă, după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
	Unitate de rând deschisă	Închideți unitatea de rând, verificând înălțimea de referință din capitolul 8 al acestui manual
	Plăcile de platformă sunt uzate	Înlocuiți-le după cum se specifică în Capitolul 8 al acestui manual
	Plăcile de platformă nu sunt bine reglate	Efectuați reglajele de bază după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual Înainte de modificarea setărilor, vă rugăm să contactați distribuitorul Olimac
PIERDERE DE CEREALE PRIN TĂVĂLUGI	Cuțitele tăvălugilor pentru tulpini sunt uzate	Deplasați lamele mai aproape una de cealaltă, după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
PIERDERE DE CEREALE PRIN TĂVĂLUGI	Viteză excesivă a hederului de recoltat porumb	Reduceți viteza hederului de recoltat porumb prin acționarea coroanelor dințate de acționare, pentru ca tulpinile să fie eliminate de tăvălugi înainte de a ajunge în cutia de viteze
	Viteză redusă a hederului de recoltat porumb	Creșteți viteza hederului de recoltat porumb prin acționarea coroanelor dințate de acționare, pentru ca tulpinile să nu ajungă niciodată în cutia de viteze

RULAREA PE TĂVĂLUGUL PENTRU TULPINI	Cuțitele tăvălugilor pentru tulpini sunt uzate	Deplasați lamele mai aproape una de cealaltă, după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
	Cuțitul pentru buruieni al tăvălugului pentru tulpini nu este reglat corect	Verificați reglajul lamelor pentru buruieni de la tăvălugul pentru tulpini după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
ÎNFUNDARE ÎN PARTEA DIN FAȚĂ	Slăbirea lanțurilor de recoltare	Verificați tensionarea lanțurilor culegătorului după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
CANTITATEA DE TULPINI DIN UTILAJ ESTE PEA MARE	Viteza nu este adecvată	Verificați viteza hederului de recoltat porumb
	Cuțitele tăvălugilor pentru tulpini sunt uzate	Deplasați lamele mai aproape una de cealaltă, după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
CREȘTEREA CONSUMULUI DE ENERGIE PENTRU FUNCȚIONAREA HEDERULUI DE RECOLTAT PORUMB	Sistem de tocare a tulpinilor	Atenție, consumul de energie crește la instalarea tocătorului de tulpini.
	Unghi de înclinare prea mic al hederului de recoltat porumb	Reglați unghiul de înclinare după cum se specifică în capitolul 5 al acestui manual
	Cuțitele tăvălugilor pentru tulpini sunt uzate	Deplasați lamele mai aproape una de cealaltă, după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
	Lamele tocătorului de tulpini sunt uzate	Înlocuiți lamele tocătorului de tulpini după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual
TULPINILE NU SUNT TOCATE SUFICIENT	Unghi de înclinare prea mare al hederului de recoltat porumb	Reglați unghiul de înclinare după cum se specifică în capitolul 5 al acestui manual
	Viteză redusă a hederului de recoltat porumb	Creșteți viteza hederului de recoltat porumb prin acționarea coroanei dințate de acționare
	Lamele tocătorului de tulpini sunt uzate	Înlocuiți lamele tocătorului de tulpini după cum se indică în capitolul 8 al acestui manual

În cazul înfundării unora dintre piesele necesare pentru recoltare, operatorul trebuie să procedeze după cum urmează:

- să inverseze direcția utilajului principal și să îl deplaseze câțiva metri;
- să rotească piesele de recoltare pentru descărcarea produselor în exces;
- dacă este necesară intervenția manuală, operatorul trebuie să parcheze utilajul pe o suprafață plană, să oprească motorul, să acționeze frâna de mână, să poarte mănuși și să acționeze asupra pieselor care sunt înfundate.

În cazul unei defecțiuni mecanice, axele de transmisie trebuie să fie deconectate înainte de începerea reparațiilor.

11.SEMNE DE AVERTIZARE

Echipamentul este prevăzut cu semne de siguranță (autocolante), prin care se marchează nivelul atenției necesare din partea operatorului.

PERICOL

Se indică un caz de posibilă amenințare imediată care, dacă nu este evitată, poate duce la decese sau vătămări corporale grave. Culoarea asociată cu termenul PERICOL este ROȘU.

AVERTISMENT

Se indică un tip specific de comportament de evitat care ar putea fi periculos și care, dacă nu este evitat, poate duce la decese sau vătămări corporale grave. Culoarea asociată cu termenul AVERTISMENT este PORTOCALIU.

ATENȚIE

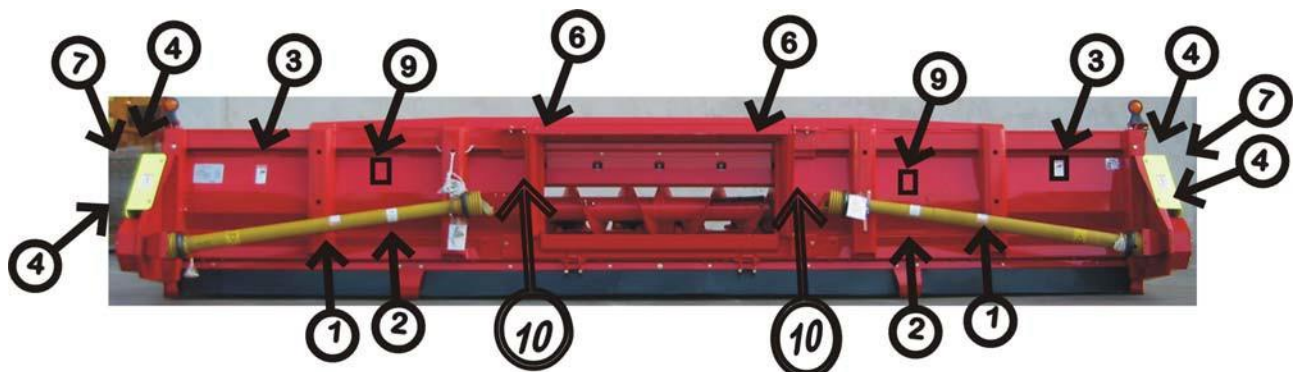
Se indică un comportament recomandat care, dacă este ignorat, poate genera o situație de pericol. Acest termen poate fi utilizat de asemenea pentru atenționarea contra practicilor nesigure. Culoarea asociată cu PRECAUȚIA este GALBEN.

Autocolantele de siguranță indicate mai jos trebuie amplasate pe echipamentul dumneavoastră în zonele indicate. Acestea au ca scop protecția personală și protecția colaboratorilor dumneavoastră. Vă recomandăm să luați acest manualul, să observați utilajul și să vă familiarizați cu conținutul și cu amplasamentul componentelor utilajului. Analizați aceste autocolante și instrucțiunile din acest manual împreună cu operatorul utilajului.

Păstrați autocolantele clare și lizibile. În cazul în care autocolantele lipsesc de pe piesele specifice, puteți obține altele de la distribuitorul OLIMAC.








VEDERE DIN FAȚĂ A UTILAJULUI



VEDERE DIN SPATE A UTILAJULUI

AUTOCOLANTELE SUNT URMĂTOARELE:

Nr.	FUNCTIE	AUTOCOLANT
1	<p>Autocolantul nr.1 inscripționat “PERICOL” este amplasat pe partea interioară a dispozitivelor de protecție.</p> <p>PERICOL - Scut lipsă Nu se utilizează.</p>	
2	<p>Autocolantul nr. 2 inscripționat “PERICOL” este amplasat pe partea exterioară a dispozitivului de protecție.</p> <p>PERICOL – Arbore cardanic rotativ – Contactul poate fi fatal - Păstrați distanța! Nu utilizați utilajul fără:</p> <ul style="list-style-type: none"> - toți arborii cardanici, toate scuturile pentru tractor și echipamentele instalate în mod corespunzător - arborii cardanici atașați și fixați la ambele capete - scutul arborelui cardanic care se rotește liber pe arborele cardanic 	
3	<p>Patru nr. 3 Autocolantele inscripționate „PERICOL” sunt amplasate în partea din față și din spate a cadrului hederului de recoltat porumb, pe laterala deschiderii conductei.</p> <p>PERICOL – Sprijiniți hederul de sol sau setați dispozitivul de blocare de siguranță al cilindrului de ridicare înainte de a lucra sub unitate. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.</p>	
4	<p>Șase nr. 4 Autocolantele inscripționate „PERICOL” sunt amplasate atât în partea din față cât și în partea din spate și pe lateralele hederului de recoltat porumb.</p> <p>Pericol- Aruncare de corpuri străine. Nu vă apropiați de utilajul aflat în mișcare. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.</p>	
5	<p>Autocolantul nr. 5 inscripționat „AVERTISMENT” este poziționat pe partea frontală a cadrului.</p> <p>AVERTISMENT - Opriți dispozitivul hederului de recoltat porumb și motorul înainte de a degaja tăvălugii pentru tulpini. Tăvălugii și lanțurile culegătorului se mișcă prea repede pentru a putea îndepărta tulpinile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.</p>	

<p>6</p>	<p>Autocolantul nr. 6 inscripționat „AVERTISMENT” este amplasat deasupra barei (axului).</p> <p>AVERTISMENT - suprafață alunecoasă Nu utilizați această zonă ca treaptă sau platformă. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.</p>	
<p>7</p>	<p>Nr. 7 Autocolantele inscripționate „AVERTISMENT” sunt amplasate sub alimentator și sub dispozitivul de acționare, pe partea laterală a carterului pentru lanț.</p> <p>AVERTISMENT – <u>SCUTUL ESTE DESCHIS PĂSTRATI DISTANȚA</u></p> <p>Înlocuiți sau închideți scutul înainte de utilizarea utilajului. Contactul cu piesele aflate în mișcare poate provoca vătămări corporale grave.</p>	
<p>8 numai pentru modelele pliabile</p>	<p>Nr. 8 Autocolantele inscripționate „PERICOL” (numai pentru modelele pliabile) sunt amplasate în partea din spate și pe partea laterală hederului de recoltat porumb.</p> <p>PERICOL – Nu vă apropiați de utilaj în timpul procesului de pliere. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la decese sau vătămări grave.</p>	
<p>9 Numai modelele fixe europene</p>	<p>Amplasate sub alimentator și pe partea laterală a carterului pentru lanț.</p>	
<p>10</p>	<p>Amplasate în partea din spate și pe partea laterală hederului de recoltat porumb.</p>	

ATENȚIE! În cazul unei defecțiuni, contactați imediat un atelier, un distribuitor autorizat sau OLIMAC și nu utilizați utilajul până nu primiți permisiunea din partea personalului instruit.

ATENȚIE!!! modificarea, evitarea sau intervenirea asupra dispozitivelor de siguranță instalate pe utilaj este strict interzisă.

12. LISTA REGLEMENTĂRILOR DE REFERINȚĂ

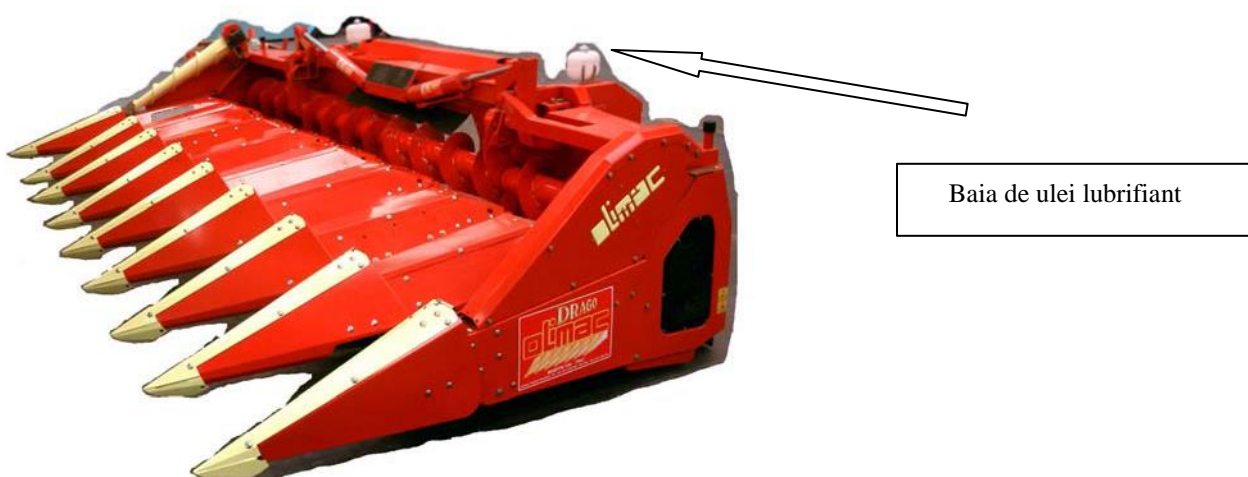
Acest utilaj a fost fabricat în conformitate cu Directiva Mașini 2006/42/CE.

13. EVACUARE

Înainte de demontarea utilajului, acesta trebuie deconectat de la combina de recoltat.

Materialele și componentele utilajului nu sunt dăunătoare, nu prezintă pericol de incendiu sau de explozie și demontarea utilajului se poate efectua în conformitate cu procedurile normale de demontare.

Atenție! Uleiul din tăvile cu lubrifianț este foarte poluant, așadar acesta nu poate fi evacuat în mediul înconjurător sau în zone inadecvate; trebuie să se respecte procedurile și reglementările impuse de legea privind evacuarea deșeurilor.



14. COPIE A DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE CE

Vă prezentăm mai jos o copie a declarației de conformitate CE emise de producător.